

NYジャピオン™

WEEKLY NY JAPION

FREE

毎週金曜日発行

9.1

 Vol. 1215
2023

LINEでも発信!
特集・ニュース・お得な
情報はこちらから



〈巻頭特集〉

今気になるヘアサロン& 大人の男が通う新・バーバー

〈好評連載中〉この店の話題をひとくち

元櫻坂46の女優・平手友梨奈(22)が25日、東京・台場で行われたフジテレビ系ドラマ「うちの弁護士は手がかかる」(10月スタート。金曜、後9-00)公開制作発表に、主演の俳優・ムロツヨシ(47)と登壇した。(撮影・棚橋慶太/デイリースポーツ)

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

Riverside 健診センター

霞 竜雄 MD
原田 義也 DC (カイロプラクティック)

- 健康診断(土曜日)
- 一般診療、胃腸科
- デジタルレントゲン
- 海外旅行者保険可
- Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494
平日 9AM-5PM

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400
平日 9AM-5PM

Dr. Jeffrey M. Ahn drahnent.com オフィス携帯番号 646-344-2359

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM
224 E. 59th St. (Bet 2nd & 3rd Ave.)
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM
370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.)
917-472-7025

創業110年の日本食料品店
KATAGIRI

ウェブサイトがリニューアルしました!!
KATAGIRIのオンラインショップもご利用いただけます。
即日配達またはピックアップ(59丁目店のみ)

www.katagiri.com

日本のTV番組、邦画、アニメ
韓国・中国ドラマ、時代劇...
通販のお問い合わせ
(212) 686-9534
(646) 476-4306
support@hqvideo.net

HQビデオ 12PM~6PM
土 有料路上駐車
日 無料路上駐車

21 W45 ST #501
NEW YORK NY 10036
(212) 221-0027

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人を全面サポートいたします。

■ 会社法 ■ 商法(ビジネス) ■ 移民法(ビザ) ■ 不動産法

安田デビン龍
Attorney at Law

TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちら▶

Wayne & Wayne Law Offices

民事法 / 刑法 / 家族法
移民法 / 高齢者法 / 自己破産

各種法律の仕組みから裁判所への同行まで、すべて日本語で親身になってお役に立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK
Email: stanwayne@optimum.net
231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウエイン・スタンレー 弁護士

New York Zone PM 「目の前の一人」を大切に
現場主義の不動産管理会社

事業内容▶コンドミニアム、アパート1棟、商業物件の不動産管理・仲介業
▶リフォーム、リノベーションの代行と管理運営 ▶賃貸経営のコンサルティング

代表 浅妻賢慈
Asazuma Kenji

Tel: 646-504-6612 Email: info@nyzpm.com
305 E 47th St, 10th Fl, New York, NY 10017 www.nyzpm.com/

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ対応
20年以上の実績!

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美 会計士
お客様の満足が第一。正確な確定申告書を時間内にお届けします。

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら▶
18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

世界中の虎党へ届け

PC iPad iPhone Android

DAIILYSPORTS デイリースポーツ電子版

検索 一部売りもあるで

広告掲載のお申し込み・ご相談は、
トレンドポット営業部まで

日本語で読ム
ニューヨーク

tel. 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

Effortless Elegance, Elevated Hair Care

X HIKOTA

日本のクラフトマンシップをアメリカに伝えたい。
そんな思いから、1946年創業の日本の老舗美容商社が
ヘアケアブランド「HIKOTA」を立ち上げました。



Complete Cleansing Hair Treatment(\$75): 豊富に配合した贅沢な天然由来の成分と、日本のロイヤルファミリーで古くから愛されるオールインワン処方(シャンプー+コンディショナー)が、頭皮を優しく洗い上げ、髪をしっとり柔らかく仕上げます。成分のみならず、容器、パッケージの細部にいたるまでこだわり抜いた本物のジャパンメイドをぜひ体感してください。



詳しくはこちら

9月30日(土)までの限定クーポン

Code: **japion25** (お一人様一回限り)

全商品
25%OFF

9/10
Sun

HIKOTA Launch Party feat. Sushi Juku

Hour **5:00pm - 7:00pm**

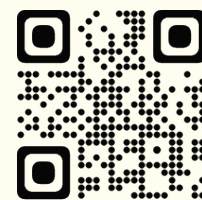
Location **Blank Studio (457 Broome St., New York)**

SCAN for
Invitation



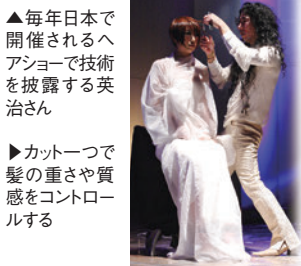
どなたでも大歓迎!

来場者全員に「Complete Cleansing Hair Treatment サンプルサイズ(8ml)」をプレゼント。ケータリングやお寿司も楽しめます。





お話を聞いた人
山根英治さん(スタイリスト)
1981年、22歳で地元福岡から単身渡米。故ジョンサハグ氏のドライカットと哲学に魅了され師事。以後マンハッタンでトップスタイリストとして働く傍ら、28年間ニューヨークコレクションのヘアデザイン担当を務めたり、日本での講習会、ヘアショー開催なども行う。



▲毎年日本で開催されるヘアショーで技術を披露する英治さん
▶カット一つで髪重さや質感をコントロールする

高級ブランド店が立ち並ぶマディソン・アベニューにあるトカ・サロンは、ヘアカットやネイル、アイプロウ、スバ、マツサージなどを行うトータルビューティーサロンとして人気を集めている。メニューによって専用の個室も完備され、ラグジュアリーな気分を味わえることから特別な日やブライダル・エステに利用する顧客も多いのだそう。そんな同サロンに在籍する日本人スタイリスト、山根英治さんは世界最高峰のカット技術といわれるニューヨークドライカットの第一人

者。彼のカットを求め来店する顧客は国内だけに止まらず海外にも多くの顧客を抱える。そんな彼にニューヨークドライカットの魅力について話を聞いた。
「ニューヨークドライカットとは?」
「乾燥した髪を一切削らずにストレートアイロンを当てながら一本一本切っていく繊細なカットで、立体的なシルエツトと質感動きを形にしています。一本一本切るので時間は約1時間半いただきます。毛先が落ちる場所や、髪重

「仕上がりのイメージはどのように?」
「もちろんお客様の意向も聞きますが、ニューヨークのお客様は私の意見を聞きながらカットが多いです。施術前にシャンプーして髪を乾かすのですが、髪に触れているとその人に合うスタイルが体の中から湧いてくる感じがします。正直、日系の方は高いという印象をお持ちの方もいらつしやるようですが、カットの技術は美容師が一番時間をかけて学び、カラー

TOKA SALON
TEL: 212-517-5133
601 Madison Ave.
5 & 6 floor
tokasaloon.com/nyc
(おすすめメニュー)
・ニューヨークドライカット(Eijiさん)400ドル
・ニューヨークドライカット(Kenjiroさん)300ドル
・スバ(Yoshieさん)250ドル

丁寧に髪を1本1本カットし
積み上げていくカット技法

トカ・サロン
「どんな人におすすめ?」
「髪の毛のクセを理由に自分のヘアスタイルを諦めている人にはぜひ体験してほしいです。髪の毛のクセはカットで決まります。つまりカット次第でクセは変えられるし、作れるのです。あとは、「いいスタイルでニューヨークの街を歩きたい」と思う方にぜひ来てほしいですね。」

「今後について」
「ニューヨークの美容師全体で、少しでも技術を向上していきたいと思っています。コロナ以降、ニューヨークの美容院は大変な思いをしている店が多いですが、やはり技術を上げていくことは美容師にとって一番大事なことです。私自身もまだまだ技術を追いかけますし、日々勉強です。」

今気になるヘアサロン&
大人の男が通う新・バーバー
コロナ禍で指名のスタイリストが帰国したり、お店がクローズしたりと何かとアップデートが必要になるヘアサロン事情。髪質やニュアンスの違いを理解してくれるのはやっぱり日系のサロンという人も多いだろう。髪の悩みやイメージチェンジなど、顧客のさまざまなリクエストにこたえてくれるヘアサロンを特集。(文・取材/野々村慧・伏見真理子)

QBHOUSE
マンハッタン
5店舗
展開中!
日本人スタッフ多数在籍
コロバスサークル
ミッドタウン
フラットアイロン
ウェストビレッジ
ダウントウン

歯の美白で肌の透明感もアップ!
歯のホワイトニング
BEFORE
AFTER
SPECIAL OFFER
\$70
通常価格 \$130
日本人エステティシャンが丁寧に対応します!
Atlantic Grace
115 W 29TH ST, #902 / 929-404-3883 (日本語テキストOK!)

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに
NY州ライセンス
マッサージセラピストによる
本格西洋マッサージ
スタジオ料金
60分.....\$140
90分.....\$180
120分.....\$220
SHOKO AKIYAMA
MASSAGE THERAPY STUDIO
138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)
tel. 917-345-1340
www.shokomassage.com

心と体を整える
Orthopedic Movement Physical Therapy
315 Madison Ave, Suite 1200, New York, NY 10017
グランドセントラル駅から徒歩3分
212-695-2769
omptny.com
info@omptny.com @omptny

BRADELIS
New York
2023 Autumn & Winter
STEP補整ブラ最新コレクション
ブラデリスでは一人ひとりの体型やボディのお悩みに合わせ最適な補整下着を提案しています。
様々なバストになじみ美しいバストラインを実現
BRADELIS NEW YORK Madison店
66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.)
917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com

元気の源 一和 発酵人蔘
高麗人蔘の効能
✓免疫力の向上 ✓疲労回復
✓血液循環、血液浄化作用を助ける
✓新陳代謝の促進効果
✓ホルモン機能を整える
✓消化機能を助ける
✓心身のバランスを整える
★無料健康オンラインセミナー実施中!
次回は9月22日(金)8時PM東部時間
One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
212-719-1433
info@1heartshop.com 1heartshop.com

Endospheres Therapy
No.1セルライト・ケア in Europe
日本未上陸
エンドスフィア・セラピー・フェイシャル & ボディーケア

PURESTHETIQUE
HOLISTIC & LASER
★レーザー脱毛
★ホリスティック・ビューティー
347 5th Avenue #1001
33rd & 34th St
エンパイアステートビル正副 NYC 10016
P. 212.302.0038
WWW.THEPURESTHETIQUE.COM

QBハウス

速さと確かな技術、そしてリーズナブルな価格帯が魅力のヘアカット専門店

日本全国で575店舗(2023年6月末時点)、シンガポールや香港、台湾などにも店舗を拡大し、今やグローバルブランドとしても知られるQBハウス。2017年にニューヨークへ進出し、現在市内に5店舗を展開。近い将来、北米へ更なる拡大を予定している。そんな勢いの止まらないQBハウスニューヨーク代表・古谷さんに最近の顧客の傾向や特徴などの話を聞いた。



—最近はどのようなお客様が多いですか？

コロナ渦では圧倒的に衛生面についての徹底が求められていましたが、最近ではニューヨークも以前のような忙しさが戻り、本来弊社が強みとしている「上手くて速い」を期待される方が多いと感じます。価格については、コロナ後に高インフレが続く、弊社も何度か価格改定を余儀なくされたことにより進出時の価格から大分変わってしまいましたが、それでも男女問わず均一料金設定ですでお客様には依然として「リーズナブル」であると感じて頂いていると思います。

—これまで男性専門のイメージがありましたが、お客様の層は幅広いそうですね。

若い方からお年寄りまで幅広いです。女性も多く夏場は毛量調節でトリムされる方もいたり、ぱさりと切り、スタイルチェンジされる方もいます。また店作りにおいても、女性が入りやすいような雰囲気を心掛けています。ファミリー層も多く、特に土日はお子様連れのお客様も多く来られます。これから学校が始まる前は特に多くなります。

—基本的にウォークインというスタイルですね。

はい、そうです。店舗によっては予約を取ることも可能です。弊社のウェブサイトから美容師のシフトを見ることができ、どなたでもこの店舗に、いつ、どの美容師がいるか確認することができます。日本人の美容師も多数在籍していますので、いらっしゃる際は是非ご活用していただきたいです。

QB House(ミッドタウン店)
151 E. 43rd St.
qbhouseusa.com
マンハッタン内に他4店舗あり



- <メニュー>
- ヘアカット.....30ドル
 - 前髪カット.....15ドル
 - バズカット(バリカンのみ)..25ドル

HKS ヒミツキチ・サロン

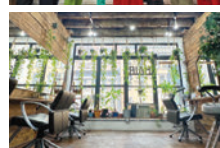
ヒミツキチのような、みんなにとって秘密に出来ない“溜まり場”がコンセプト

タイムズスクエアに店舗を構えるヘアサロン・ヒミツキチのコンセプトはその名の通り「秘密基地」のような創造性や好奇心。トレンドをミックスしながらその人が一番美しく見えるスタイルを作り上げるのが特徴だ。アジア最大級のコンテストでの受賞歴も多数あるオーナーの田中さんを始めスタッフは皆日系人。ジャパニーズクオリティーの丁寧な接客はもちろん、日本で培った技術と米国で学んだ発想力から作り出されるスタイルは人種を問わず多くの客を魅了している。同サロンの隣に2号店「Tonari(となり)」が今秋オープン予定。

HKS HimitsuKichi Salon
144 W. 46th St. #3F
TEL: 646-590-7513
himitsukichisalon.com



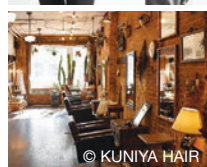
- <メニュー>
- カット.....80~100ドル
 - デザインカラー.....300ドル~
(ハイライトやインナーカラーなど)
 - 髪質改善トリートメント...150ドル~



クニヤ・ヘア

おしゃれな空間で新しい最高の自分に

一人一人の骨格や髪質に合わせたオーダーメイドスタイルを提供するクニヤ・ヘアはミッドタウンイースト地区に店を構える。美容師一家で育ったというオーナーのマサさんは、日本とオーストラリアで経験を積み、2014年に渡米。ダメージを最小限に抑えたフリーチヤパーマの施術にも定評があり、日系人だけでなく多様な人種の髪質にも精通し、ハイライトやパーマの技術もトップレベル。マサさんこだわりの店内はアンティーク調の落ち着いた雰囲気がお洒落。



KUNIYA HAIR
1005 2nd Ave. 2nd floor
TEL: 347-861-2218
kuniyahair.wixsite.com/kuniyahair-1

- <メニュー>
- Owner Masa Cut.....168ドル
 - Regular Stylist Cut.....88ドル

トモコ シマ・ヘアサロン

オーガニックやナチュラルなプロダクトで上質なヘアケアを

オーガニックでナチュラルなプロダクトを使用し、その人の髪と頭皮に合ったケアのアドバイスに定評があるトモコシマ・ヘアサロン。オーナー兼スタイリストのトモコさんは、髪本来の美しさを導き出すヘッドスパのスペシャリストでもある。日本仕込みのヘッドスパ技術と上質なヘアケアで極上のリフレッシュ時間を堪能しては。ダウンタウン地区とアップタウン地区に2店舗構える。

Tomoko Shima Hairsalon

・ダウンタウン店
235 W. 14th St./TEL: 646-438-9277
・アップタウン店
171 E. 92nd St./TEL: 212-722-8828
tomokoshima.com

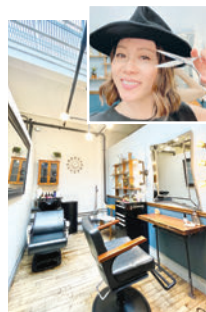


- <メニュー>
- ステップボーンカット.....175ドル
 - head spa with conditioning treatment (60分).....130ドル~
 - Vegan smoothing.....380ドル~

チイ・ヘア NYC

生まれ持ったカールを素敵に活かそう!

ヘアサロンが星の数ほどあるニューヨークでも珍しい、カーリーカット専門の美容師・チイさんが営むチイ・ヘアNYC。今までアイロンで癖毛をストレートにスタイリングしていたが、本当は生まれ持った癖を活かしたカーリースタイルに挑戦したいという方におすすめ。髪質にあったスタイリング剤の提案から付けるタイミング、付け方まで伝授してくれる。チイさんのおすすめは、植物由来100%の肌と環境にやさしいミネラルクレイを使用したスカルプデトックス。頭皮の汚れを優しく取り除き、簡単にカールを美しく活かせるようになるそうだ。



Chi Hair NYC
119 W. 23rd St. Suite #1005
chihairnyc.com

- <メニュー>
- カーリーカット.....120ドル
 - カーリーカット+スカルプデトックス.....180ドル

*Data source: Intage SRI, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - June. 2023 sales value base

hoyu
COLOR YOUR HEART

Bigen
美源

ヘアカラーブランド
売上シェア
日本No.1*

ビゲンの混ぜる手間なし、
簡単ワンプッシュヘアカラー

- 根元、生え際までしっかり染めやすい専用ブラシ付き
- 濃厚クリームが髪に密着するから白髪もしっかり染まる
- 密封ボトルで取り置きや収納も楽々、簡単

一押しで1剤2剤が同時に同量出る!
ブラシに出して髪をとかすだけ

全10色
赤みを抑えた新2色も発売中!
3H Honey Brown
4M Mocha Brown



お買い求めはお近くの日系マーケット、
またはネットショップで!
www.bigenorigins.com

信頼できるプロにお任せ!
独特のカット技術やこだわりのプロダクトを使用するサロンなど5店紹介

ニューヨークスタイルの
珠玉のバーバー3店

男性の身だしなみを整えるだけでなく、ライフスタイルにも気遣い、日常使いのプロダクトにもこだわる、それがニューヨークのバーバー。至極の時間を与えてくれるワンランク上のバーバー3店を紹介。

ザ・バーバー

日本仕込みの技術とセンスが
光る高級理髪店

ウィンドーにディスプレイされたアンティークの甲冑が印象的なザ・バーバーは、「究極の理容室」をコンセプトに優れたカット技術とシェービング技術、徹底したマッサージ技術など、お客様に高いリラクゼーションを提供するバーバーだ。日本では銀座や日本橋、青山、広尾などに店舗があり、2018年にニューヨーク店をオープン。今回は店長の青田さんに話を伺った。



—高級感漂う店内ですね。

木目調のインテリアで統一し、半個室のような作りになっています。各席にシャンプー台を備え付けているので、お客様は一度座ると移動する手間がありません。リラックスして最後まで同じ椅子で施術を受けることができます。

—オープンされて5年になりますが、以前に比べ何か変化はありますか。今が一番忙しいです。オープンした当初は認知してもらうために必死でした。その後、パンデミックになり大変な時期を経験しました。現在はお客様も戻り、新規のお客様も増えました。弊社だけでなく、ここ1~2年で清潔感とクオリティの高いサービスを求める人が増えたように思います。

—日本仕込みの理髪が欧米のスタイルとどのようにマッチしましたか？多様な人種はもちろん、髪質も好みもさまざまですし、表現する単語の種類も色々あり、初めは戸惑いもありましたが、しっかりコミュニケーションを取ることでお客様との間に信頼関係が生まれ、今ではお客様の8割が非日本人です。

—どのようなお客様が多いですか。ヘア、髭ともに一定の長さや形をキープしつつも、少し印象を変えたい、冒険したいと望まれる方もいますし、週1回という頻度の方もいれば、大事な商談の前には必ずという方もいます。立地的にもファッションやアート関係の方や、金融街も近いのでビジネスマンのお客様にもよくいらしていただいています。



店長の青田充さんは東京の店舗で経験を積み、ニューヨーク店立ち上げを機に拠点を移す

THE BARBER
68 Thompson St.
TEL: 212-966-8777
thebarber-ny.com

- <メニュー>
- スタンダード 210ドル
 - グルーミング 168ドル



ブラインド・バーバー

バーバーの中にバーが出現!?
イーストビレッジ地区発の人気店

2010年にイーストビレッジ地区に誕生したブラインド・バーバーは、バーバーとバーラウンジが併設された店で、1920年代の「もぐり酒場」をモダンにアレンジしたバー空間と、そこから隠れた場所にあるバーバーを意味し、店のネーミングが生まれたそう。同店での全てのサービスにはドリンク1杯がつき、カットやシェービング



Blind Barber
339 E. 10th St.
TEL: 212-228-2123
blindbarber.com

- <メニュー>
- ヘアカット 55ドル
 - トリム 30ドル

後にコーヒーやお酒を楽しむことができます。マンハッタン区に2店舗、他にロサンゼルス、シカゴ、フィラデルフィアにも展開している。オリジナルのヘアケア、グルーミンググッズラインは美容業界から注目されており、高品質な植物とビールやアルコール飲料の香り付けで知られる有機認定ホップをブレンドし、皮膚に優しく髪がまとまりやすい成分を配合。プティックホテル「アロー・ソーホー」では、同バーバーのプロダクトがアメニティとして取り入れられておりまさにニューヨークを代表するヒップなバーバーだ。

ハール・アンド・コ

多数メディアやネットフリックスにも登場
感度の高い紳士の集いの場

クイーンズ区で生まれ育ったオーナーのマイケルさんは、ロンドンとイタリアで理髪修行を積み、2017年にグリニッチビレッジ地区にハール・アンド・コを創業した。有名建築家が手がけたというアールデコと21世紀が融合したような店内のインテリアは、都会的で洗練された空間を演出している。特別な時間を過ごせると、多くのセレブリティも顧客に抱えているという。イタリア大手のシェービングブランド「ポローラソ」と提携したプロダクトの開発や、最近ではネットフリックスにも登場して話題になり予約困難なバーバーとも言われている。10代の頃は音楽家としても活躍していたマイケルさんが店内で流す音楽のセンスも評判があり、音楽アプリのスポティファイでは、選曲したオリジナルアルバムが聴ける。

Haar & Co. Barbershop
45 Christopher St.
TEL: 212-204-8617
haarandco.com

- <メニュー>
- ヘアカット 65ドル
 - グルーミング 45ドル



子供だって素敵に変身したい!
キッズ・ヘアサロン

キッドビル

誕生日パーティーやイベントなど開催できる子供用屋内施設のキッドビル内に併設されているキッズヘアサロン。ヘアカットが苦手な子供でも楽しみながら施術ができるとママたちの間で定評がある。マンハッタン区内に2カ所ある。

Kidville (アッパーウエストサイド店)
205 W. 88th St.
TEL: 212-362-7792
kidville.com



スイッツ・スティル

大人のヘアサロンと見間違えてしまうほどスタイリッシュな店構えのスイッツ・スティル。大人顔負けのリクエストに応えるべくパーマやカラーリングなども行っている。仕上げにラメパウダーを髪に振りかけるサービスは子供たちに大人気。ロングアイランドシティ地区とグリーンポイント地区に各1店舗ある。

Sit still (グリーンポイント店)
574 Manhattan Ave.
Brooklyn NY 11222
TEL: 518-519-3414
sitstillkids.com



日本人オーナー&日本人スタッフ在籍
SKIN DEEP NYC
MEDSPA & WELLNESS

ジャピオン
読者特典
~初回~

20% off

日本人ゼネラルマネージャー&テクニシャンが在籍。
日本語で丁寧なカウンセリングと施術が受けられます。
FDA認可の高品質な正規品のみを使用。
5番街そばの便利な立地で優雅にお肌のケアをしてみませんか。

おすすめ治療

IPLフォトフェイシャル

FDA認可のAlma社のレーザーは、世界の美容医療に認められた優れた安全性と高い効果を誇っています。気になるシミや肝斑を改善し、お肌のキメもふっくらと整います。一度でも効果が現れますが継続的な治療をお勧めしています。

- 初回20%オフ(\$280)
- 3回、6回



治療6日後▶目立ったシミや肝斑がほぼ消え透明感のあるツヤ肌に。タイトニング効果も表れました。

リフティングトリートメントパッケージ 各お悩み別のお得なパッケージを限定販売しています。

ウルセラは、SMAS(表在性筋膜)と呼ばれる深い層に熱を加えて引き上げるため、お肌の奥からコラーゲンの再生や強力な引き締めを促してくれます。クリアリフトレーザーは表皮の引き締め効果的。このウルセラとクリアリフトレーザーを掛け合わせる事によってお肌の奥から表皮の両方からリフティング効果をよりいっそう上げてくれます。ウルセラの前にはテープクレンジングフェイシャルでお肌や毛穴の掃除をしっかりとした上で施術を行います。

リフトアップパッケージ
通常 \$4,995 ⇒ \$3,500
■ウルセラピー顔&首 x1回 ■クリアリフト×3回 ■ハイドラフェイシャル x1回

美白、美肌パッケージ
通常 \$1,791 ⇒ \$1,350
■IPLフォトフェイシャル×3 ■ハイドラフェイシャル×2回

小顔パッケージ
通常 \$1,600 ⇒ \$1,200
お顔の気になる脂肪を溶かす注射です。目の下、ほほ、二重あごに効果があります。
■脂肪溶解注射×4回

ギフトカード
1,250ドル相当を1,000ドルでご提供。(通常価格のサービスのみ対象。化粧品は対象外です)

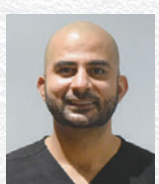
美肌パッケージ
通常 \$2,400 ⇒ \$1,800
最新の手打ちの水光注射です。肌のごく浅い部分に分子の細かいヒアルロン酸を丁寧に注入していきます。
■バイオリバイタライゼーション×4

【メニュー一覧】

- フォトフェイシャル
- 各種レーザー治療
- ウルセラ(HIFU)
- マイクロニードリング
- ハイドロフェイシャル(医療用)レーザー脱毛
- ケミカルピーリング
- ボトックス
- ヒアルロン酸注入
- PRP再生医療
- メソセラピー
- 糸リフト
- クールスカルブティン(脂肪除去)



オーナー
名取 由稀江
Yukie Natori



ドクター
アミール・セーラム
M.D.

SKIN DEEP NYC
MEDSPA & WELLNESS

SKIN DEEP NYC (スキンドープ美容皮膚科)
39 W 56th St New York, NY 10019 (Yukie Natori Salon & Spa内)
www.skindeepnyc.com
☎646-692-3330 / ✉info@skindeepnyc.com (日本語対応)

営業時間
月~金: 10am-8pm
土: 10am-7pm
日: 定休日

インスタをフォローして最新情報をGet!



サロン内を360度見渡せるバーチャルツアーはこちら





ニュースダイジェスト

1週間のNY近郊の話題をチェック

ドローン活用増加へ NYPDが発表

ニューヨークシティ
NYPDのジョン・チェル巡回局長は先月27日、警察用ドローンの使用拡大の計画を発表した。同日付ゴツサミストが伝えた。パトカーより早く現場へ行ける上から状況把握が可能でドローンについて、ニューヨーク市のエリック・アダムス市長もオートバイの警官と組み合わせることでより迅速な対応ができる」と述べた。市内に設置されたマイクのネットワークで銃声の位置を特定するショットスポットの警報にもドローンで対応できるとするが、マイクと夜間ビジョンを備えた警察用ドローンの使用は市民の自由を脅かし、抗議者の監視に利用されかねないとの指摘も上がっている。

デモが暴力的に スリワ氏ら逮捕

マンハッタン区のグラマシーマンションの前で先月27日、ニューヨーク市の亡命希望者受け入れ政策をめぐって支持派と反対派が激しく衝突して暴力沙汰となり、ガーディアン・エンス・スリワ氏を含む4、5人が逮捕された。同日付PIX11が伝えた。81度目の逮捕となったスリワ氏

USオープン開幕 クイーンズファンが集結

先月28日、クイーンズ区フラッシング・メドウズのビル・ジョン・キング・ナショナル・テニスセンターでUSオープンテニスが開幕し、選手のサインを求めるファンが詰めかけた。同日付CBSニューヨークが伝えた。今年は90万人を超える集客がある見通しで、うち4割以上がトライスポート以外、また2割は海外から訪れると見込まれている。ファンウィーク中の来場者数は過去の記録を更新した。大会期間中、同地区でメッツのホームゲームがあることから、関係者は公共交通機関の利用が最適だとしている。MTAは夜間の7トレインの運行数を増やして対応する。

ロングアイランド ドリユー・バリモア ストーカーが無罪主張

女優のドリユー・バリモアさんのストーカー罪に問われている男が無罪を主張した。先月25日付ABC7ニューヨークが伝えた。チャド・マイケル・バスター被告は先月21日、マンハッタン区の92ストリートYで行われたイベントの最中、バリモアさんに接近して話しかけ恐怖を与えた。その後、ロングアイランドでバリモアさんのファームハウスの場所を尋ねているのを目撃され、24日、イーストハンプトン警察にストーカー容疑で逮捕された。被告はサウザンプロト司法裁判所で無罪を主張、追跡装置の装着を命じられ保釈されたが、ストーカー行為や不法侵入などの逮捕歴があった。

クマが少年襲う 自宅の裏庭で

先月22日午前、ウエストチェスター郡ノースキャットスルで7歳の少年が自宅の裏庭でクマに襲われ病院へ搬送された。先月23日付CNNが伝えた。警察は命に別状のない怪我だったと発表した。クマは警官や周辺住人に危険を与え続け、そのため、その場で安楽死させられた。まだ成獣ではない雄のアメリカクロクマで、郡保健局によると狂犬病の検査結果は陰性だった。米国森林局は、アメリカクロクマは一般に人間から離れた場所で採食し攻撃してくることは稀だとして、冷静に向き合ったまま大きな音を立ててゆっくりと後退するようアドバイスしている。



クイーンズ 大谷と千賀が対決

先月25日、シテイ・フィールドでニューヨークメッツ対ロサンゼルス・エンゼルス戦が行われ、大谷翔平選手が3回に二塁打を打ち、エンゼルスが3-1で勝利した。メッツは59勝70敗でナショナルリーグ東地区の最下位に転落した。同日付ABC7ニューヨークが伝えた。二刀流のスーパースターが数日前のシンシナティ・レッズ戦で肘の靭帯を損傷した直後の試合だった。「ジャパニーズ・ヘリテージ・ナイト」を祝ったこの日は3万8271人の観衆が集まり、メッツの千賀滉大投手と大谷選手の日本人同士の対決が見られた。

ニュージャージー 運転に最悪な州

「マネーゲイック」が行った調査によると、ニュージャージー州は全米で最も交通渋滞が激しく、道路の質の悪さは2番目であり、運転するのに最悪な州となった。先月23日付ニューヨークポストが伝えた。調査で

スタテンアイランド 旧校舎を避難所に 裁判所が許可

スタテンアイランド区の旧カトリック学校の校舎を移民シェルターとする判断をめぐって、裁判所は先月25日午後、同区のウエイン・オツツイ判事による収容の

ブロンクス クーラーボックス 直撃から事故死

先月23日、ブロンクス区で行われたおとり捜査で麻薬捜査官に麻薬を販売したエリック・デュブレイさんが、逃げていた際にNYPDの警部補からクーラーボックスを投げつけられ、オートバイが制御を失い、車に衝突して死亡した。先月24日付ニューヨークタイムズが伝えた。警察当局によると、クーラーボックスを投げたエリック・デュラン捜査部長は勤務30年目のベテラン警官で、NYYPDは、司法関係の捜査を助け、「事実関係を究明し、徹底した透明性のある調査を行う」と約束する」と声明で述べた。

Step Up at EJ! EJ LEARNING
個人・グループレッスン
英検・TOEFL対策 ■英会話
■翻訳サービス
■プレゼン・Essayサポート
■学校の宿題、授業のサポート
オンラインと対面レッスン!
住所: 136 Palmer Avenue, Suite 300 Mamaroneck, NY 10543
TEL: (914) 574-5916
WEB: www.ejlearning.com

KUMON MATH. READING. SUCCESS.
公文 Midtown East II 教室
算数 国語 英語 幼児コース
日本人指導者による丁寧な指導
教室日
水曜日 2~6pm / 土曜日 12~4pm
幼児コース(3歳~4歳)
土曜日 11:15~11:45am
お問い合わせ(日本語) 347-882-3914
masumitakao49@ikumon.com
896 First Ave. (Bet. 50th & 51st St.)
New York, NY 10022

Aozora Academy aozora COMMUNITY
9月6日(水)開校
無料体験レッスンも受付中
お問い合わせはウェブサイトより
aozoracommunity.org

山縣歯科医院
日本歯科大学
Ren Yamagata, D.D.S.
The Helmsley Bldg.
230 Park Ave., Suite 525
NY, N.Y. 10169
212-867-1188 (HPはこちら!)

フレンズアカデミー 米国非営利学校法人
2歳児クラス にぎやかに開催中!!
★ニューヨーク市保健局認可 ★対面保育実施中
★日々の発見を大切に健康で豊かな心を育みます。
★全日制たんぼ幼稚園 時間▶9:00~15:00
※早期預かり(8:00~)、延長預かり(~18:00)
対象▶2歳~6歳
★文部科学省が定める幼児教育要領に準拠及びアメリカ幼児カリキュラムの一部を導入。
アフタークラス
音楽教室、いろはにほんご教室、各種クラブ活動
ウィークエンドスクール(土・日)
幼児教室、国語算数教室、国語教室、日本語教室
Friends Academy of Japanese Children's Society
310 W 103rd St, New York, NY 10025
Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122
friends.nykuei@gmail.com
www.Japaneseschool.org

Lyceum Kennedy Japanese School リセ・ケネディ日本人学校
全日課程
9月入学生を募集中
【始業・終業】2023年9月~2024年6月
【対象】2018年1月1日から2019年12月31日までに出生、もしくは2020年1月1日から2020年12月31日までに出生
・体験入学・体験保育申し込み受付中!
225 E. 43rd St. NY, NY / Tel: 212-681-7929
Email: JapaneseSchool@lyceumkenedy.org
ウェブサイトはこちらから

スクール探しはNYジャピオンで!
広告掲載のお申し込み・ご相談は tel. 212-431-9970 www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

NYジャピオン厳選!

WEEKLY CALENDAR

9/1▶9/7

映画

1日(金)公開

The Equalizer 3

【出演者】デンゼル・ワシントン、ダコタ・ファニング
【ジャンル】アクション／犯罪(R)

19秒で世の悪を完全抹消する仕事請負人で元CIAトップエージェントのロバート・マッコールの最後の仕事が南イタリアで始まる!最終章となるシリーズ第3弾 (equalizer.movie)



Photo by Stefano Montesi/Stefano Montesi ©2023 Sony Pictures Entertainment

6日(水)～10日(日)特別上映

AXCN: Perfect Blue 25th Anniversary - Satoshi Kon Fest

【出演者】岩男潤子、松本梨香
【ジャンル】アニメ／犯罪(R)

日本を代表するアニメ監督のデビュー作公開25周年記念上映。人気アイドルグループを脱退し女優を目指す、霧越未麻の周囲でさまざまな事件が起きる (ax-cinemanights.com)



©1997 MADHOUSE

音楽

1日(金)～3日(日)

Electric Zoo

Randall's Island Park (20 Randall's Island Park / electriczoo.seetickets.com)
毎年レイバーデーの週末に行われる恒例のエレクトロニックミュージック・フェスティバル(\$153.72～)

5日(火)

aespa LIVE TOUR 2023 'SYNK : HYPER LINE'

Barclays Center (620 Atlantic Ave., Brooklyn, NY 11217 / barclayscenter.com)
日韓中のメンバーからなる人気急上昇の4人組多国籍K-POPガールズグループの世界ツアー(\$86.08～)

7日(木)、8日(金)

Eagles - The Long Goodbye

Madison Square Garden (4 Pennsylvania Plaza / eagles.com)
「ロックの殿堂」入りしたスティーリー・ダンを前座にベテランバンドの北米ツアーが開幕(\$195.82～)

イベント

2日(土)～4日(月)

Richmond County Fair

Historic Richmond Town (441 Clarke Ave., Staten Island, NY 10306 / historicrichmondtown.org)
歴史ある街並み保護のための慈善イベント。100以上のベンダーやアクティビティを実施(大人\$15)

4日(月)

West Indian American Day Parade

Eastern Pkwy & Utica Ave. to Grand Army Plaza
詳細はウェブサイト参照 (wiadccarnival.org)
西インド諸島出身者たちが色とりどりのコスチュームで盛大に練り歩くレイバーデー恒例パレード(無料)

～17日(日)

Hip Hop Til Infinity: An Immersive Trip Through 50 Years of Hip Hop

Hall des Lumières (49 Chambers St. / halldeslumières.com)
50周年を迎えたヒップホップの歴史を体験して学べる、没入型デジタルインスタレーション(一般\$42)

4日(月)～17日(日)

NYC Broadway Week

詳細はウェブサイト参照 (nyctourism.com)
コード「BWAYWK23」でブロードウェイのチケットが2枚分で1枚の値段に!気になるショーを見に行こう

7日(木)～13日(水)

New York Fashion Week

詳細はウェブサイト参照 (fashionweekonline.com)
1962年以来、毎年春と夏に開催。一般人も入場可能なイベントもある(料金はウェブサイト参照)

アート

7日(木)～10日(日)

Art on Paper

Pier 36 (299 South St. / ny.thepaperfair.com)
約100のギャラリーが紙を素材とした現代アートやコンテンポラリーアートを紹介するフェア(\$41.93～)

舞台

～3日(日)

Funny Girl

August Wilson Theatre (245 W. 52nd St. / funnygirlonbroadway.com)
バーブラ・ストライサンドが舞台・映画版共に主演を務めて大ヒットした作品の再演が終わる(\$110.04～)

SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で
記念のお写真を残しませんか?

- ファミリーフォト
- マタニティフォト
- カップルフォト
- ポートレート
- バースデーパーティーやイベントフォト
- シニアフォト (遺贈など長寿の記念や終活の身支度など)
- NY旅行の記念フォト

撮影の内容から撮影場所のご希望など、丁寧にヒアリングを重ね、唯一無二なお写真が残せるよう、ご相談させていただきます。

料金や日程などのお問合せ

右記QR CodeからInstagram DMにて
またはEmail: shihophotonyc@gmail.comまで
お気軽にご連絡ください。



Photographer
SHIHO

NY在住。2児の母。日本の美術大学とNYの
アートスクールにて写真を学んだのち、フリー
ランスとして活動。@SHIHOPHOTO NYC



SHIHO PHOTO NYC

日本人特化の英会話家庭教師

Strong English Services

自宅・オフィス・カフェでも!
希望の場所で、フレキシブルに対応



ジェニファー・ストロング

★日本人が抱きやすい疑問を抑えた
レッスンや法律用語まで!

★各生徒に合わせた独自の
教材で素早く学習!

無料トライアル
レッスン受付中!
ご予約・ご質問は
メールにて

サバイバルコース / NYに来たばかりの方

生活に役立つレッスン+英語サポート。
※配送、ID取得等の手配も承ります。

キッズレッスン / 幼稚園から中学生まで

最短75分のレッスン。
兄弟や友人で時間の分割が可能です。

プロフェッショナルコース

ビジネスパーソンや法学生、弁護士の方

ビジネス・法律英語、レジュメ・面接・ボイスコーチングなど。

料金は1時間あたり\$50～\$80前後
(場所やコースによって異なります)

コースやその他詳細はウェブサイトより▶▶▶



strongenglishservices@gmail.com

抽選 米国永住権 で当たる 申請代行 9月中早割

証明写真の ドイカメラ

営業時間 ▶ 月～金:10am-4pm、土:11am-2pm、日:お休み

51 E.46th Street NYC ☎212-661-0876

(46丁目マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)

www.doicamera.com →



いつでもどこでも電話一本。
広告掲載は、ジャピオン。

tel. 212-431-9970

営業部まで

NYジャピオン

Bluedata International Institute



I-20発行 (F-1ビザ)



US連邦移民局・
NY州教育局認定

オンラインクラス 毎月開講中

★多様なコース★

ESL

TOEFL

発音矯正

英会話

特別割引あり

複数セメスター登録、
高出席率者etc...

経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー

リーズナブルな授業料

午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり

プライベートレッスンあり

10週間授業 + 4週間バケーション

10週間授業 + 10週間授業 + 8週間バケーション(高出席率のみ)



www.bluedataesl.com / info@bluedataesl.com

お問い合わせは
日本語で

500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)

212-683-6250



日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!

気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

ニューヨーク育英学園
各種検定試験の申し込み受け付け中

ニューヨーク育英学園

【日時】2023年10月11日(詳細はウェブサイトより)
 【場所】詳細はウェブサイトより
 【料金】詳細はウェブサイトより
 【お問い合わせ】japaneseschool.org/exam

ニューヨーク育英学園では、年3回、各種検定試験を実施運営している。10月、11月には2023年度第2回実用英語技能検定を始め、日本語検定、日本語漢字能力検定、実用数学技能検定、硬筆・毛筆書写技能検定といった、受験や就職で有利となるさまざまな検定が実施される。各種検定の申し込み案内は上記URLまたはQRコードより。

4年ぶりのニューヨークでの個展
藤笠砂都子「TEMPEST」

Joan B Mirviss Ltd

【日時】9月14日(木)~10月13日(金) 平日午前11時~午後5時
 【場所】39 E. 78th St., Suite 401
 【料金】無料
 【お問い合わせ】TEL: 212-799-4021 / info@mirviss.com

ダイナミックで流動感のある藤笠氏の作品は、自然の姿や生命力をテーマに制作され、本展覧会ではTempest(嵐)と名付けられた大作を披露する。同氏は2007年東京藝術大学院工芸科陶芸専攻を修了し、2010年には「現在の陶芸 萩大賞展」にて萩大賞を受賞した。同氏の作品はメトロポリタン美術館やシンシナティ美術館など多くの美術館へ収蔵されている。

第7回おひさまくらぶイベント
親子で「びりびりあそび」を楽しもう

ニューヨーク育英学園りんごラーニングセンター

【日時】9月10日(日) 午前10時~11時30分
 【場所】2460 Lemoine Ave., Suite 104, Fort Lee, NJ 07024
 【料金】子供1人20ドル(製作に参加する兄弟姉妹の参加は1人10ドル追加)
 【お問い合わせ】TEL: 201-947-4707 / ringo.nyikuei@gmail.com

りんごラーニングセンターでは、手遊び歌、親子deダンス、びりびり遊びを親子で楽しめるイベントを開催。対象年齢は1歳~2歳半程度(兄弟姉妹の年齢制限はなし)。当日は子供の飲み物(水、お茶など)要持参。料金は当日に現金(お釣りのないよう)もしくはチェックにて支払い。定員は8家族程度で、申し込みは9月7日までに電話またはメールにて。

音楽ユニット「JAQUWA/寂和」
「9/11、Covid-19、ウクライナ侵攻犠牲者追悼演奏会」開催

TENRI Cultural Institute of New York

【日時】9月10日(日) 午後3時30分~
 【場所】43A W. 13th St.
 【料金】無料
 【お問い合わせ】tenri.org

和楽器の箏(こと)と西洋楽器のサクスを組み合わせた“和-BOSSA”の音楽ユニット「JAQUWA/寂和(ジャクワ)」。9.11米国同時多発テロ、新型コロナウイルス感染症、ロシアによるウクライナへの軍事侵攻により、犠牲となった罪なき人々の魂の鎮魂、追悼の祈りを捧げる演奏会を開催。

秋のヘルスフェア・講演会「Holistic Selfcare」
アーユルヴェーダの心と身体の整え方

Apple Time Family Inc.

【日時】9月15日(金) 午前10時30分~午後12時
 【場所】ニューヨーク日系人会(49 W. 45th St., 5th fl.) / Zoomライブ配信
 【料金】無料
 【お問い合わせ】appletimemy@hotmail.co.jp

アップルタイムは、心、身体、魂の繋がりを大切にするアーユルヴェーダについての講演会を開催する。講師にセラピストの久保史織先生を迎え、予防医学・アーユルヴェーダの叡智や呼吸法、アロマを使ったセルフケアについての講演。また簡単なエクササイズも実施。動きやすい服装、水、ヨガマット(バスタオル)要持参。9月12日までにQRコードより要申し込み。

地域住民から不用書籍寄付募集&
中古書籍販売会開催!

グリーンポイント図書館

【日時】(寄付募集)8月26日(土)~9月6日(水) 開館時間内、2階にて回収
 (販売会)9月9日(土) 午後12時~4時
 【場所】107 Norman Ave., Brooklyn, NY 11222
 【お問い合わせ】bklynlibrary.org/locations/greenpoint

ブルックリン区のグリーンポイント図書館は、ファンドレイジングとして、中古書籍販売会を開催。自宅で不用になった状態のいい書籍を上記期間中に回収し、販売会当日に数ドルで販売する。ジャンルは問わず、日本語も歓迎。また当日は、焼き菓子やオリジナルトートの販売会、くじ引きなども行われる予定だ。



大切な記念の日を写真に残しませんか?

成人式、七五三、撮影会開催します!



記念の日の写真が残っていない方、是非ご参加ください。

海外在住の為、記念日の写真が残っていないとの声をきいて
 日本から着付けヘアメイクのプロが無料でヘアメイク着付け致します!

【日時】9月9日(土)、10日(日) 9時~17時

【場所】ブライアントパーク横ミルボンスタジオ
 MILBON USA, Inc.
 550 Fifth Ave, 9th FL, New York, NY 10036

【料金】\$350~

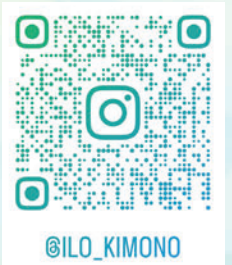
【問い合わせ】nakajima-h@e-serio.co.jp 中島まで、
 もしくはInstagramからお問い合わせください。

- ヘア、メイク、着付け、着物貸し無料
(七五三はデザイナー着用無料着用できます)

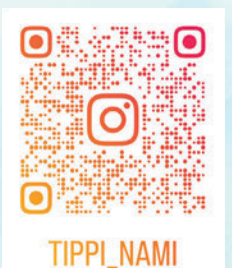
- プロのカメラマンが撮影
(カット数に応じて追加料金あり)

質問はお気軽に! いつでもお待ちしております!

セリオプロデュースでさせていただきます
https://www.e-serio.co.jp/salon/serio_issya/



お問合せはこちらから



七五三デザイナー着用はこちらから



著名人の最近のSNSによる表明やつぶやきをチェック!

世界が注目する投稿

投稿@X
イーロン・マスク氏 (スペースX 創設者兼CEO、テスラ共同創業者兼CEO)

2023年8月18日 午前11時25分
Block is going to be deleted as a "feature", except for DMs
(将来的に、ブロック機能はDMを除いて削除する)

投稿@Threads
マーク・ザッカーバーグ氏 (メタCEO)

2023年8月13日
I think we can all agree Elon isn't serious and it's time to move on. I offered a real date. Dana White offered to make this a legit competition for charity. Elon won't confirm a date, then says he needs surgery, and now asks to do a practice round in my backyard instead. If Elon ever gets serious about a real date and official event, he knows how to reach me. Otherwise, time to move on. I'm going to focus on competing with people who take the sport seriously.
(イーロンが本気でないことは分かってきているため、もう次へ進もう。ダナ・ホワイトがこの対決をかつちりとしたチャリティーマッチにしようとしてくれた。私はスケジュールも出したが、イーロンは日程を決めようとして手術を言い出した上に、代わりに私の庭で練習ラウンドをしようと言ってきた。イーロンがこの対決に本気なら、私に連絡するのは容易なこと。そうでないのならもうやめよう。私はスポーツに真剣に取り組む人たちの試合に専念するつもりだ。)

投稿@X
ウオロディミル・ゼレンスキー氏 (第6代ウクライナ大統領)

2023年8月24日 午後2時3分
Happy Ukraine's Independence Day!
The day of the free, the strong, and the dignified. The day of equals. Ukrainian men and women. In our entire country.
In this fight, everyone counts. Because the fight is for something that is important to everyone.
An independent Ukraine.
(ウクライナの独立記念日を祝して。自由、強さ、威厳の日。ウクライナの全ての男女の平等の日。この戦いでは誰もが重要だ。全員にとって大切なものための戦いだから。独立したウクライナだ。)
※動画あり

編集部スペシャルレポート

遂に初対戦実現! メッツ・千賀vsエンゼルス・大谷




8月25日に、ニューヨーク・メッツの本拠地であるシティーフィールドで、米国における日本の伝統や文化のこれまでの功績を讃えて「ジャパニーズ・ヘリテージ・ナイト」が、千賀滉大選手と大谷翔平選手がそれぞれ所属する、ニューヨーク・メッツ対ロサンゼルス・エンゼルス戦で行われた。同イベントは昨年続き、ニューヨーク日系人会やニューヨーク日本商工会議所などの日系団体とメッツの共同開催で行われ、試合開始前には和太鼓の演奏や日米交流を祝うビデオが放映され、始球式は在ニューヨーク日本国総領事館の森美樹夫大使と日系人会の佐藤貢司会長が務めた。

本拠地開催のニューヨーク・メッツは千賀滉大が先登発板。対するロサンゼルス・エンゼルスの大谷翔平は2番DHで出場。会場には注目の日本人選手対決を見ようと多くの観客が集まった。先日、右肘靭帯を損傷した大谷選手への心配もあったが、試合中は右肘の負傷を全く感じさせない様子でプレーしていた。結果は1対3でエンゼルスの勝利となった。





確かな技術でオーダーメイドの美を…

辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医 (JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス

ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェローシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院 (MEETH) とニューヨーク大学 (NYU) にて美容整形フェローシップ

オススメ施術

サーマクールFLX

サーマクールFLXは高周波 (RF) で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール (TC、NXT、CPT) に比べ、痛みを軽減させるバイブレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。

〈施術時間〉約60分
※治療中はビリビリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉1年に一度の照射をおすすめします。

植毛治療

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。




クリアプリリアント

クリアプリリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。

〈施術時間〉約60分 (麻酔付き)
※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。
〈治療回数〉3~4週間に一度。5回1クール
〈施術時間〉約60分
※治療中はビリビリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。

M22 (フォトフェイシャル) IPL Laser Machine

うっすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。

〈施術時間〉約30分
※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。



鼻の手術




植毛




目元の手術




豊胸手術




WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるジェレルJ.アストン博士のフェローシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

William Lao, M.D. Plastic Surgery
Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017
Tel: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com



◀ 辻先生
無料相談は
こちらから!
LINE: 日本語or英語

ラオ先生▶
無料相談は
こちらから!
WeChat: 中国語or英語



今日もビールがうまい！
クラフトビール好きの輪が広がる乾杯コラム



ニューヨークの ブルワリー&ビア・バー巡り

米国にはブルワリーと呼ばれるクラフトビール醸造所が多く存在する。国内においてブルワリーの数は9,200以上※1)、ニューヨーク州だけでも440以上あり、大手ビールメーカーにまで成長した醸造所もあれば、地元の人々に長年愛されているような小さな醸造所もある。そんなビールの歴史と奥深さを探求し、ニューヨークを中心に注目のブルワリー&ビアバー紹介していく。
(※1) アメリカ・ブルワーズ・アソシエーション調べ/brewersassociation.org

グリーンポイント地区にあるグリーンポイント・ビア&エールが創業されたのは2014年。それは、30年間ビール業界の卸売業に携わっていたオーナーのエドさんがビールの小売業への参入を模索していた時のこと、自身が営むビア・バー「バウリーレーン」に集まる熱心なホームブルワータちと、自分たちが作るクラフトビールの商業化について語っていた夢を現実にするために計画されたそうだ。タップルームでは、定番のラ

ガーを始め芳醇な香りのエール、ドイツやベルギースタイルのビールなど常時15種類ほどのオリジナルビールを味わうことができる。タップルームでオーダーできるフードメニューも評判で、平日はディナー、週末はランチ&ビールをお目当てに地元客で賑わう。同ブルワリーが他のブルワリーと大きく違う点がある。それは、タップルームで他のブルワリーの缶ビールを販売しているということだ。通常どのブルワリーも他社のビールは販売せず自社のビールのみを販売しているもの。ビール好きの客にとっては嬉しいサービスであり、業界全体の繁栄にも繋がる。これは、元卸業をしていたエドさんらしい発想だ。

同ブルワリーが企画する秋のビールイベント「オクトーバーフェスト」が今年9月16日から10月3日に開催される。本場ミュンヘンのビールや、国内外のビールが一同に味わえるとあって業界の間でも評判だ。



Greenpoint Beer & Ale Co.
1150 Manhattan Ave., Brooklyn, NY 11222
TEL: 347-725-3061
greenpointbeer.com

オーナーのエドさんが営むビア・バー「Brouwerij Lane」も同じくグリーンポイント地区にあるので是非、足を運んでみては

(左上) 軽くて爽やかな風味が特徴の米国発祥のクリームエール。辛口で飲みやすくその名も「ディーブ・ダイブ」。(右下) シグネチャービールのレカー・ジャーマンスタイル・ピルスナーはクリスピーでキリッとした後味が特徴。食事の相性も抜群だ

(右上) 開放的なルーフトップ。席数が充実しており天気の良い日は最高のビアガーデンになる。(右下) オーナーのエドさん

能登珠洲塩

NOTO SUZU SIO

新商品



竹炭塩シリンダー

辛味が少なく焼肉・お刺身等におすすめ!



能登珠洲塩(一番釜)

Noto Suzu Salt

平釜で炊き上げ一番最初に取り上げる上質の塩。甘味がありサッパリとした味で、おにぎり、天ぷら、焼き物などにおすすめです。



珠洲の藻塩

Suzu-Seaweed Salt

古代の製塩に使われていた海藻・ホンダワラの旨み成分を盛り込み、炊き上げました。能登半島のきれいな海水と海藻を使用したこちらはさまざまな料理におすすめです。



珠洲の中島菜塩

Suzu-Nakajimana Salt

珠洲の中島菜塩は、七尾の中島町産。焼肉やスパゲッティー料理などにおすすめです。



珠洲の竹炭塩

Bamboo Charcoal Salt

能登半島の三年物の青竹に塩を詰め込み、炭焼き職人が昔ながらの窯で二週間以上焼き上げ、ほぐした「黒い塩」。辛味が少なく焼肉・お刺身等におすすめです。



珠洲の梅塩

Suzu-Ume Salt

当社の一番釜の白い塩を梅エキス、赤しそエキスに約三カ月漬け込み、乾燥させたピンク色の塩。梅も赤しそもすべて能登産にこだわり、当社でエキスを作っています。ほんの少し酸味があり、ほんのり梅干しの香りが残ります。おにぎり、天ぷらによく合います。



珠洲の結晶塩

Suzu-Crystal Salt

朝早い時間の静かな釜で、温度や気温がごく稀に揃った時に釜の中から出来る貴重な結晶塩です。粗めでお酒のつまみやステーキなどに適しています。

能登珠洲塩を使った料理



有限会社 新海塩産業

石川県珠洲市長橋町15-18-11

業務用サンプルをご希望の方はMasa Hongo迄、メールにてご連絡ください。
Info@MSS-NewYork.Com

お問合せは
共同貿易まで





SUNRISE
MART



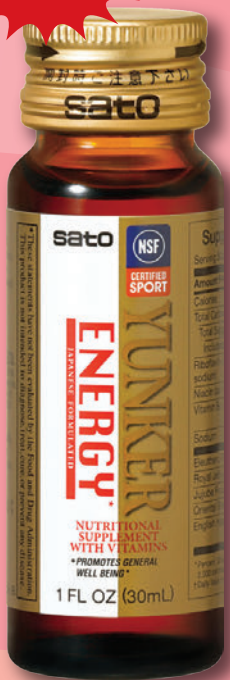
サンライズマート各店にて 大好評販売中!!

ユンケルンバで ガンバルンバ

抵抗カアツプ



新発売



スポーツを 楽しむ人に

ユンケル エナジーNSF

スポーツを楽しむ全ての人におすすめのユンケルが新発売。5種類のハーブと6種類のビタミンを配合し、疲労回復や健康増進をサポートします。

いつでも飲める!



ユンケル エナジー

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなもうれしいポイントです。スポーツの前後もピッタリ!

手軽にエネルギー補給



ユンケル Q10ゼリー

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ローヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

あともうひとつふんばり!



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!

体力アップに!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があると言われていたハーブです。体調管理にもおすすめです!

SATO Pharmaceutical Inc
Product of Japan



youtube
チャンネルは
こちら!



この店の
話題を
ひとくち

ピージェー・バーンスタイン

創業50年以上の伝統ユダヤ料理専門店
で祝うユダヤの新年

ユダヤ暦の新年祭ローシュ・ハッシャーナーというホリデーが今年は9月15日から17日に行われる。ユダヤ人人口の多いニューヨークでも、至る所で新年のお祝いムードに包まれるだろう。今回は伝統的なユダヤ料理が堪能できる店を紹介。

アッパーイーストサイド地区にあるピージェー・バーンスタインは1965年の創業以来、ニューヨークや著名人が密かに集まる隠れた名店として知られている。レストランとデリが併設された店内には厳選した肉類、デリ製品、ペイストリーが並ぶ。壁にはマジシャンのデビッド・カッパーフィールドや、俳優のマリサ・トメイ、キューバ・グッディング・ジュニアなど、頻りに店を訪れる著名人の写真が飾られており同店がいかに愛されているかが一眼で分かる。人気メニューは、マツァボール・スープやポテトラトケス、パストラミサンドウィッチ、ハラーと呼ばれる安息日に食べられるパン、デザートのパルゲラーなどの伝統料理。新年祭の特別メニューも用意されているので、この機会に伝統的なユダヤ新年のお祝いを体験してみるのはいかがだろう。



「マツァボール・スープ(小:12ドル95セント、大:19ドル95セント)」は板状の無発酵パンのマツァ(Matzo)の粉をボール状にまとめた、お団子のようなスープ



PJ BERNSTEIN
1215 3rd Ave.
TEL: 212-879-0914
pjbernstein.com



安息日のパンと呼ばれるハラーは三つ編み状になっているのが特徴。デザートのパルゲラーはレーズンの入ったパイ菓子

**Tabata ラーメン Nippori から
居酒屋がオープンしました!**

**サッポロビール
2本注文で
もう1本サービス!**

キッチンスタッフ
募集中!

Tabataラーメンはミッドタウンで営業しています! お間違えなく!

Tabata Japanese Ramen & Yakitori Bar
1435 2nd Ave, New York, NY 10021 ☎ 646-833-7977

SUSHI RYUSEI
開店5周年記念

期間限定
8月18日 ~ 9月10日
ドリンク全て50%オフ!

接待、誕生日、アニバーサリー、ご家族・カップル、お友達同士で是非、ご利用ください!

当店のHPはこちらから→

216 E 39th St, New York, NY (2 & 3 Ave) TEL: 212-983-8880
〈営業時間〉火・水・木・日: 5PM~9PM 金・土: 5PM~10PM ※月曜定休日

酒蔵
SAKAGURA

211 E 43rd St. B1F NYC 10017 | 212-953-SAKE(7253)
www.sakagura.com

MAKI MAKI 本格手巻き寿司
を気軽に

食材はすべて日本から取り寄せた新鮮なものを使用。スピーディーにお手頃価格でご提供しております。テイクアウトランチにも最適です!

パーティーやイベントでのケータリングも行っています!

10% OFF
この広告を提示して下さい

Tribeca店
350 Hudson Street | 646-833-7063
Central Park South店
1369 6th Avenue | 212-245-4550
Grand Central店 (Katagiriの隣)
360 Lexington Avenue | 212-557-5733



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医に
お任せください **歯科保険使用可**

- **Prosthodontist** 補綴専門医 (クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S.
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- **Pediatric Dentist** ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- **Orthodontist** 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- **Periodontist** 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
Touro college of dental medicine、臨床教授
- **Endodontist** 神経 (根管) 治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医 (スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
 ☎ 212-751-5648 診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm
 Wed ▶ 8:30am-7pm
 ハリソンオフィス移転しました! 最新の設備を完備!
MAMARONECK 1600 Harrison Ave., #105, Mamaroneck, NY 10543
 ☎ 914-698-3800 診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm
 Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm

日本各地から来た旬の魚と
いろいろなお酒を昭和な雰囲気で

お寿司おまかせのお店
寿司遊

皆様のご来店を、心よりお待ちしております。

246 E. 51st St. (bet. 2nd & 3rd Ave.)
 Tel: 212-752-2987 / 201-755-8482 HPIはこちらから
 <ランチ> 火水: 午後12時~午後1時30分
 <ディナー> 水木金土: 午後6時~午後10時

うどん ラーメン 定食は
THREE BOWLS RAMEN

鮮度と品質にこだわった 家庭的な日本料理を「ウッドサイド」で

うどん \$10.5~

自慢の生麺を使用
おでんうどん **\$13**

ラーメン \$13~

旨辛で手が止まらない!
スパイシー味噌ラーメン **\$16**

定食 (ご飯とサラダ付き) \$13~

ガツンと満たされる一皿
カルビ定食 **\$18**

その他ご飯ものや小皿・デザートも充実!



LIRR/MTA ⑦ トレイン「Woodside」駅から徒歩3分!
 6328 Roosevelt Ave., Woodside NY, 11377
 【営業時間】月~日: 午前11時~午後10時
 ☎ **718-406-9907**



オンラインオーダーは
こちらから



無料デリバリーもやっています!!



人が集まる空間に —— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。
プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬場の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。



MCB50YSAU

適用床面積
約245 sq.ft/23 sq.m



MCKB70YSAU
(加湿機能付)

適用床面積
約350 sq.ft/33 sq.m

深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



製品は専用ウェブサイトにてお買い求めいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。



<https://daikinairpurifier.com/>



Daikin Comfort Experience Center

所在地: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。
営業時間: 月-金: 9AM - 5PM 土: 10AM - 3PM (予約制) 日: CLOSED
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/>
Facebook @Daikin Comfort Experience Center NY
Instagram @daikinlynbrook

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!

お問い合わせは下記まで
TEL: 516-206-1596
(ショールーム受付)
受付時間: 平日 9AM-5PM
Email: Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com





信頼できるスペシャリスト選びはNYジャピオンから!!

お問い合わせは
営業部まで、お気軽に
お問い合わせください



☎ 212-431-9970
✉ adsales@trendpot.com
🌐 www.nyjapion.com

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所

様々なケースに対応致します。まずはご相談ください。



- ✔ 全種事故(自動車・転倒・医療)
- ✔ 会社法(設立・契約)
- ✔ 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
- ✔ 離婚問題・商業訴訟
- ✔ 不動産(あらゆる売買・賃貸)

初回相談無料 日本人アシスタントがお手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
<Subway> B D F M N Q R W to 34th St.
スタテン島 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
URL: Stevenepsteinlaw.com ✉ epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル 遺産相続専門弁護士

信託 遺言書 遺産税

経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki
212-237-1068
gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa
212-237-1073
rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP

156 West 56th Street, New York, New York 10019

鄭 吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ

16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

広告掲載は実績のNYジャピオン

効果重視!



D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

会社法
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス

商法 (ビジネス)
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス

移民法 (ビザ)
米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス

不動産法
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍 Attorney at Law

TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com 詳細はこちら ▶
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038



実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee 込み)

Tax	Life
Estate	Retire

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得
- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告

会計事務所 AA & TC, Inc.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)



ジェームズ・ナム会計士
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所業務を経験。その後、ニューヨーク州立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。



ケガをされましたか?

NY州とNJ州の全域で
ケースを承ります

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故

- 歩行者・自転車事故
- 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。



Mark Gray 弁護士
人身傷害専門弁護士。同分野で25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

【最新の勝訴結果】

- ◆ 外傷性脳損傷 → 380万ドル獲得。
- ◆ 建物での過失によるセキュリティ問題 → 130万ドル獲得。
- ◆ 濡れた床で滑り、怪我 → 200万ドル獲得。
- ◆ 天井の崩壊 → 160万ドル獲得。

例1 混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。
【勝訴結果】 61万ドルを獲得。

例2 女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 140万ドルを獲得。

例3 マンハッタン男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】 150万ドルを獲得。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

日本人の気持ちがわかる法律事務所

英語 ▶ **212-537-7000**

まずは
ご相談ください 無料



グレイ法律事務所

251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちら ▶



※無料駐車場についてはお問い合わせください



無料注文できるブラウン・ビン。自前で用意する場合は、ふたがしっかり閉まる容器(最大55ガロン)を選び、市衛生局が配布するラベルを貼る

コンポスト用の小さな茶色いゴミ箱は、ニューヨーク生活のシンボルになる?

ふたがしっかり閉まる、小さな茶色いゴミ箱。ジャピオン読者には、馴染みのある方々も、見覚えがない方々もいるだろう。ブラウン・ビンと呼ばれるこの茶色いゴミ箱を使う、カーブ

サイド・コンポストイングの再開が、今年に入り本格化している。一般家庭が、生ゴミを中心とした有機物を分別しブラウン・ビンに入れて出し、それを市衛生局(DSNY)が回収して堆

肥化する取り組みだ。市で出るゴミの3割は堆肥化可能だそう。これを地域内で回収・処理する循環モデルを作り、菜園で活用したりエネルギーとして利用する。そして州外の埋立地に送るゴミを減らす。これも環境の観点から望ましいだけでなく、市のコスト大幅削減も期待できる。

可能ゴミの量が限られ、かつてコストが高かったという。衛生局職員も回収をルーティン化している。そして三つ目は、住民からの理解獲得のための啓蒙が行き届いていなかった点だ。リサイクル可能なゴミの分別すら曖昧な一般市民もいる中で、食品廃棄物の分別に関する啓蒙やサポートは不十分で、対象者であっても、堆肥化可能ゴミを一般ゴミと一緒に出した機会損失がある。

このように課題が多く残った状態のまま、2020年のパンデミックでこのプログララムは予算削減から停止状態になり、市内に設置された回収場所に一般住民が持ち込むという形で実施されてきた。

ニューヨーク市のこの取り組みは決して新しくなく、着手はブルームバーグ市長任期の2013年まで遡る。けれども、「全てのニュー Yorker に」として当たり前にはならなかった。指摘されてきた原因を振り返りながら、今回の再開を機に、小さな茶色いゴミ箱が皆にとって生活の一部になる今後を考えたい。

まず一つ目は、対象者が限定的だったこと。一部の地区のみで実施していたのに加え、対象建物は個別住宅か小規模集合住宅のみ。それ以外は申請制だった。二つ目の問題は、参加世帯が少ないことから生じた。当然回収される堆肥化

そこから3年、市議会では「ゼロウェイスト法案」が通過し、本格的に再始動した。クイーンズ区ではすでに3月から、ブルックリン区は来たる10月、ブロンクス区とスタテンアイランド区は来年3月、マンハッタン区は来年10月と、それぞれ

多くのニュー Yorker にとって、ゴミ出しが以前より「めんどう」になるだろう。すると、それがゴミそのものを減らす工夫に繋がるかもしれない。世界中で異常な気象現象や環境汚染の被害が確認されている今、小さな茶色いゴミ箱が、ニュー Yorker 生活のシンボルになっていくことに期待したい。

木を見て、森を見て、木として考えるコラム

第6回

from brooklyn

COOKIEHEAD
東京出身、2013年よりニューヨーク在住。ファッション業界で働いた後、市井のひととして、「木を見て森を見ず」になりがちなることを考え、文章を綴る。ブルックリンの自宅にて保護猫の隣で本を読む時間が、もっとも幸せ。ウェブサイト: thelittlewhim.com インスタグラム: @thelittlewhim

開始時期も決まっている。とうとう全5区で全世帯が対象になるのは、極めて大きな拡張と言える。DSNYのウェブサイトで、ブラウン・ビンの無料注文を受け付けているので、まだ持っていない方は手配したり、集合住宅の場合は管理会社などに確認してみたい。同サイトでは、食品廃棄物とその他の分別回収対象有機物に関する情報、ゴミ出しの方法、回収スケジュールも記載されている。また、実績の一般公開も今回の法案で定められており、すでに再開しているクイーンズ区のデータを閲覧できる。図書館などの公共施設では、コンポストの重要性を説く学習会などが開催されている。

今回の再始動が軌道に乗れば、ニューヨーク市は全米最大規模の「コンポスト都市」になり得る。埋立地送りになるゴミの8割削減にすでに成功しているサンフランシスコ市は、規定外のゴミ出しをした建物管理者には罰金を課すそうだ。ニューヨーク市も、似た仕組みを導入する可能性がある。

さらに、一般家庭だけでなく、飲食店や食品小売業者など食品廃棄物を多く出すビジネスへのアプローチも別途強化されていく。

石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック 鍼 フィジカルセラピー

薬や手術に頼っていませんか？
自然医療で健康をサポートします

米国認定
カイロプラクティック科医
国際小児カイロ認定医

Dr.石谷三佳

米国認定
カイロプラクティック科医
機能性医学専門

Dr.ロジャー・ミッチェルDC

症状 頭痛、頭痛、背骨、腰痛、肩痛、足や膝痛、椎間板ヘルニア、むち打ち、スポーツ障害、妊娠中や産後ケア

治療 カイロプラクティック手技療法、トリガーポイントセラピー、レーザー治療、椎間板減圧治療

理学療法士

Dr.ヘンリー・チョイ DPT

症状 リハビリ、交通事故の後遺症

治療 筋肉や靭帯の回復

国家鍼灸東洋医学認定委員会 (NCCAOM) 認定鍼灸師

Dr.リー・ヘオン

症状 神経系疾患、神経痛、めまい、不眠、リウマチ

治療 鍼治療、カップング

自然療法士

Dr.ヒメイラ・クライシND

症状 一般総合内科

治療 可能な限り、副作用を避けるため薬などでの症状の抑制は避けず。

Call (201) 302-9993
www.IshitaniHealth.com
1600 Parker Ave., Fort Lee, NJ 07024

ZOCDOCで予約可能

ニューヨークミッドタウン産婦人科 NY Midtown OBGYN

Quality care in the heart of Manhattan and Westchester

日米両国での豊富な診療経験を基に、低い帝王切開率を誇る当院では、日本人の患者様が外国での入院、出産、手術に不安なく向き合えるよう努めています。婦人科のお悩み、検診を含めお気軽にご相談ください。

Westchester ロケーション
Grand Opening

※建物の入り口、駐車場は建物の裏にございます。

Mamaroneck 1600 Harrison Ave., Suite G104-5, Mamaroneck, NY 10543
Midtown 800 2nd Ave., Suite 815, New York, NY 10017
TEL (646)-292-3030 **FAX** (212)-883-5852
Email info@nymidtownobgyn.com

当院院長
安西 滋医師
Dr. Yuzuru Anzai
MD, FACOG

澤井 未央医師
Dr. Mio Sawai
MD, FACOG

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科 Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

drahment.com
コロビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴20年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

ABC・CBS・NBC・BBC TVニュース、ウォールストリートジャーナルにて、いびき治療を始めとする最新手術(レーザー&ラジオフリークエンシー手術)を紹介。World News Tonight (ABC)にて、いびき最新治療のインタビューが放映。

Dr. Jeffrey M. Ahn

診療科目
●アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術 ●鼻づまり
●蓄膿症 - バルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)
●舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
●声帯ポリープ ●アレルギー治療
●アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

●患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
●COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

いびき治療手術
NY初のロボット(da Vinci®)導入
閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査 ●どちらも承っております
インフルエンザ予防接種

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 **英語** 212-714-9494 **平日 9AM-5PM**

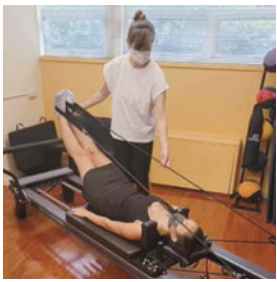
フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 **英語** 201-461-9400 **平日 9AM-5PM**

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします **オフィス携帯番号 646-344-2359**

E.53 WELLNESS

1991年より多くの日本人患者様を治療しています

- 適応症**
- 急性 / 慢性 首・腰・肩の痛み
 - スポーツやダンスによる怪我
 - 子供の運動能力向上
 - 筋肉や関節の痛み
 - 手術後のリハビリ
 - 手術なしのヘルニア治療



ピラティスリフォーマークラスの開講!

ピラティス用具の「リフォーマー」を使用し、代謝アップ、姿勢の改善、肩こりや腰痛の改善などの効果が期待できます。

1セッション \$90 (60分)

★初回限定 \$245 (3回) で受講可能!



Dr. ベルモンテ



川村 浩代



城戸 あきえ



ウー シェリー

- ★日本人スタッフが常勤しているので日本語対応
- ★ベビーシッターサービスも完備
- ★日本人理学療法士による治療
- ★海外旅行保険 (キャッシュレスサービス)、米国の保険各種対応

211 E. 53rd St. (bet 2nd & 3rd Aves.)
212-980-4211 月～日: 10AM-7PM

✉ e53wellness@gmail.com ④ e53wellnessnyc.com

LINE 予約受付中
@wgc1206s



日本診療所

Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科 (総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科 (足病科)
- ペインマネージメント
- スポーツ医学
- 理学療法 (リハビリテーション)

ペインマネージメント

スポーツ (テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど) による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介

<p>Dr. 橋 英俊 スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネージメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP (遺伝子治療)。</p>	<p>クワン・パーク, PT 理学療法—リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネージメント。</p>	<p>Dr. ヤム・トーマス 整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科 (サッカー、ダンス等) NYUランゴーンホスピタル (整形外科専門病院)、ペインマネージメント。55 E. 86th St. #1A</p>
<p>Dr. クイ・マーティンMD 整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊髄の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。55 E. 86th St. #1A</p>	<p>小柳乃里子 NP-C 一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイロセラピー。 女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。</p>	<p>Dr. グラブ・サリルMD NYU 准教授、ブラウン大学卒業、マウントサイナイ医学部卒業、NYU で手及び上肢整形外科を専門とするプログラムを終了。専門は手・上腕に関するすべての問題。740 BROADWAY #605</p>

各種アメリカの保険、海外旅行者保険 (キャッシュレスで診察可能) 等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も 緊急診療 917-952-7405 24時間緊急医療 相談・診察のみ

「お問い合わせ」
「診療のご予約」
はこちらから➡



Manhattan 212-213-3100 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
Westchester 212-213-3100 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
New Jersey 917-952-7405 355 Mccloud Dr., Fort Lee, NJ 07024

J+MED on Madison

Japanese Medical Care, PLLC



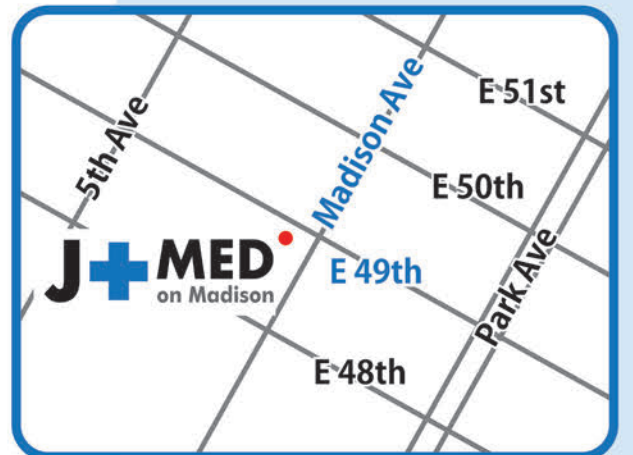
本院オフィス完成!

New Address
424 Madison Ave, 7th Fl
New York, NY 10017
TEL: (212) 204-8567
(電話番号に変更はありません)

グランドセントラル駅
徒歩圏内の便利な場所です。

医療や健康の事は、当院までお気軽にご相談下さい。

電話: (212) 204-8567



ワンストップの診察・治療で 皆様の健康をサポート致します。

J+Med on Madison は、疾病予防から診断による包括的できめ細やかな総合医療サービスを実現する事によって、全ての日本人の方が健康で安心した海外生活を送れるように設立された総合医療施設です。

中釜 知則 医師 予防医学・家庭医療

広島大学総合科学部卒業、セーバー医科大学卒業、イリノイ大学シカゴ医学部産業 / 予防医学科卒業、イリノイ大学シカゴ公衆衛生大学院修士課程卒業、イリノイ ヒンズデール病院家庭医学インターンシップ修了、イリノイ大学病院 産業 / 環境医学レジデンス修了。米国予防医学会および米国産業・環境医学会認定医。

- 火、水、金 9am~5pm
- 土曜日 9am~3pm
- 休診日 月・木・日・祝日



寄り添い、お守りします。

総合医療施設



ミッドタウン本院 424 Madison Ave, 7th Fl, New York, NY 10017 / (212) 204-8567

ウェストチェスター院も近々開業予定です。
(現在はオンライン診療を行っております。)

info@jmedny.com

jmedny.com

12星座占い 9月1日～9月14日

<p>3月21日～4月19日 おひつじ座</p> <p>対人面ではパートナーなど人とぶつかりそうな時。対話から何を求められるかを考え、自分の在り方や相手との関係を手放すなど、変化を受け入れると吉。</p>	<p>4月20日～5月20日 おうし座</p> <p>趣味や創造性を発揮できる活動に熱中できる時。仲間と一緒にスキルアップが期待できるかも。居心地のいい住環境を整えると家族との時間が充実して◎。</p>	<p>5月21日～6月21日 ふたご座</p> <p>人との関わり合いが楽しい時。対話から新たなアイデアが生まれてくるかも。自分の基盤を整えると社会に向けてエネルギーを注ぐ原動力になりそう。</p>	<p>6月22日～7月22日 かに座</p> <p>自ら積極的にコミュニケーションを取りに行くとき。持ち前の行動力が、夢のように思えるようなことを実現可能にして、お金を生み出せるかも。</p>
<p>7月23日～8月22日 しし座</p> <p>自分の価値観を満たすこと、自分らしさを表現できることに取り組みたい時。積極的に発信することで社会活動での発展、収入増につながるかも。</p>	<p>8月23日～9月22日 おとめ座</p> <p>自分ありきで動いていけそうな時。周囲からの圧力があっても頭脳プレーで切り抜けよう。財運は活発で、入るお金、出るお金いずれも大きくなるかも。</p>	<p>9月23日～10月23日 てんびん座</p> <p>能力を引き出してくれるよい仲間に恵まれる時。自分が抱えている課題や問題を相談してみると、意外な解決策が見えてくるかも。自分からのアプローチが吉。</p>	<p>10月24日～11月22日 さそり座</p> <p>仲間との関わり合いが増える時。中にはキーパーソンとなる人がいるかも。相手の考え方や行動をしっかりとチェックすると、大事な人かどうかが見えてきそう。</p>
<p>11月23日～12月21日 いて座</p> <p>社会活動が忙しくなる時。能動的に動き、チームを盛り上げることに注力すればするほど、生産性が上がりそう。自分よりも全体を見るとうまく回るかも。</p>	<p>12月22日～1月19日 やぎ座</p> <p>学びの時間を確保したい時。ここで得た知識やノウハウはキャリアアップを大いに助けてくれそう。自分ができることの質と幅を増やしていくとHAPPY。</p>	<p>1月20日～2月18日 みずがめ座</p> <p>遠くても行ってみたい場所へ足を伸ばしてみたい時。積極的に動くことで新たな活路を見いだせるかも。金銭面はムダの削減、運用の方法の検討が◎。</p>	<p>2月19日～3月20日 うお座</p> <p>じっくりと付き合っていきたい人との時間を大切にしたい時。未来に向けての対話の中から、有形・無形の財産になるようなものが生まれてくるかも。</p>



高木悠風 (たかぎ ゆな)
 東京都在住、うお座。2010年～17年までの7年間、アストリア(クイーンズ区)で過ごす間に、占術とコーチングを学び、「未来逆算コーチング」を開始。緻密なホロスコープ分析、深い洞察と提案力のあるコーチングが好評を博し、日本をベースに世界中にクライアントをもつ。hanatakagi.com

“日本からNYへ海外移動することで、ホロスコープの向きが変わります。移動したことで強調される自分の資質を活かして、望む未来をつくるお手伝いができればと思っています。”

Arbor: A Dental Concept
 口腔を清める。健康が極まる。

- AIを活用した歯科体験
- Invisalign 透明矯正
- インプラント再建
- 唾液DNA検査

日本人駐在員保険を受け付けています

Dr. Steven Lin

27-27 44th Drive Long Island City, NY 11101

(929) 590-1059
conclerge@arbor.nyc

CENTRAL PARK DENTAL AESTHETICS

歯科助手募集中

ハイテクで多用途、さまざまな専門医師がいるオフィスです。患者と関わることや医療に興味のある方、やる気と熱意を持った方を募集中。英語必須、現場研修もあります!

フルタイム(時給\$15~\$30、経験考慮)
フルベネフィット/401K/有給休暇

応募・お問い合わせは英語で
☎ 212-601-2666
✉ info@cpdany.com

住所 200 W. 57th St., #303 New York, NY 10019

Hiroko Akimoto D. D. S
 歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
 110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)
 Phone: 212 545 1313

レモイン歯科 Lemoine Dental Group

健康な歯で 楽しいアメリカ生活を!

フォートリーで25年以上の診療実績を持ち、日本人の方々を多く診てきた私たちがお手伝いいたします。

小さなお子様もご来院ください。乳歯でも虫歯予防は大切です。歯が生え始めたら、来診をおすすめしています。また母子手帳の記入もしております。

一般歯科 小児歯科
 予防歯科 神経治療 審美治療

Dr. Mali Hung, D.D.S. Dr. Stephen Hung, D.D.S.

TEL: 201-947-3777
 2460 Lemoine Ave. Suite 101 Fort Lee, NJ 07024

- お気軽に日本語でご相談ください。
- 保険代行いたします。
- オフィス裏に無料駐車場完備、GW Bridgeからバスで5分。

古川歯科 General & Cosmetic Dentistry
 Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月～木 随時予約受付中! ※金土日は休院

一般歯科 小児歯科
 審美治療(ホワイトニング)
 クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com
 www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
 各種保険対応しております

ニューヨーク邦人
小澤歯科

歯に優しく、将来性のある治療を提供しています

ミッドタウン 212-758-9965
 ハリソン 914-777-8218
 スカースデール 914-725-8218

小児/神経/口腔外科
 補綴/インビザライン

ブログをお読みください!



ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシーンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また一時帰国中に治療を完了したい海外在住者にも満足のいく歯科治療を提供しています。

ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
048-729-8114
www.blancpa-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F
【平日】11-19時 【土日】11-19時
06-6485-8899
www.blancpa-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16
第6浅川ビル4階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
045-624-8833
www.blancpa-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19
プリンシパル名駅ビル6階
【平日】11-19時 【土日】11-19時
052-459-0031
www.blancpa-nagoya.com



特徴 1

通院1回で完了



特徴 2

型取り不要



特徴 3

カウンセリング重視



特徴 4

専属セラミスト常駐



特徴 5

最新のセラミックシステム



アメリカにしながら
予約可能!

ご予約はQRコードから!



24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



トリスタン歯科

Tristan Lue, DDS

一般歯科 審美歯科 インプラント 歯周病治療

インビザライン クラウン治療 レーザー治療 神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

Solea社製
Solea Dental Laser
歯科用レーザー治療!

治療音無く、
ほぼ痛みを伴わない
素早い治療が可能!
出血や腫れも
ありません



デジタル・インプレッション・システム
iTero Element Scanner



インビザライン治療!
安全性が高く、
歯の状態を正確に
捉え、虫歯の検出も
同時に可能!

CBCTの機械も
取り入れてます!



手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行う
ボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担
をボトックスで治療できます。またコスメティックを
目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。



「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 無料

お客様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも
受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を
徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様
一人一人を
しっかりケア
いたします



Dr. トリスタンルー
NYU歯学部を卒業後、10
年以上NYで歯科医として
勤務。インプラント、インビ
ザライン、親不知、ルート
チャンネル、クラウン治療を
専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金:8am~6pm

土:9am~5pm 日:予約制

ご予約は
こちらから



うちの子 こんな子

読者のかわいいペットをご紹介します!



井上トロ

●3歳 ●メス ●Mix

お気に入りスポット
リスと鳥が来るベランダ

好きな食べもの
チュール鶏ささみ味

こんな子

お父さんはお寿司屋さんだけど魚より肉派! 大好きなブラッシングとチュールの時間はおねだりするニャ!

かわいいペットを大募集しています!

NYジャピオンでは「うちの子 こんな子」に登場してくれるペットを募集しています。自慢のかわいいペットのプロフィールと写真を添付の上、下記のメールアドレスまでお送りください。
editor@nyjapion.com

NYC New Yorker's English Expressions

ニューヨーカーが使う自然な英語

(第17回)

バースデーカードの書き方

メッセージ例①

Dear OO,
Cheers to 40 years! (40歳おめでとうございます!)

How does it feel to be 40? (40歳になった気分はどう?)

Congratulations on your birthday, and here's to many happy returns. (誕生日おめでとう、そして楽しい時がずっと続きますように。)

I hope this is your best birthday ever! (今年の誕生日が人生で最高のものになりますように。)

Let's be friends forever! (ずっと友達でいようね!)

Your friend,

他にも使える単語&フレーズ♪

・お祝いが遅れてしまったときに使える一言
Happy belated birthday! (遅ればせながら、誕生日おめでとう!)

I hope it's better late than never. (遅れたけど何も言わないよりマシだと思って。)

友達や家族など、大切な人が生まれたことを祝福する誕生日。カードやSNS、メールでお祝いを伝えるとき、毎年「Happy Birthday」の一言で済ませていませんか? 今年は、おしゃれで気の利いた一言を添えて、一年に一度の誕生日を祝ってみましょう!

メッセージ例②

Dear OO,
Happy happy birthday! (誕生日おめでとう!)

I wish you the happiest of birthdays and a wonderful year ahead. (最高のお誕生日と素晴らしい1年になりますように。)

Thank you for being a special part of my life. (私の人生の特別な一人でいてくれてありがとう。)

Today is your day! (今日はあなたが主役です!)

Enjoy your special day! (あなたの特別な日を楽しんでね!)

Best wishes,

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services) www.strongenglishservices.com
23年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。自宅、オフィス、ビデオチャットから簡単に英語を学習可能!



MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科 Digital Dentistry
- 一般歯科 Same day Dentistry
- 緊急歯科 Emergency Dentistry
- インプラント Implants
- 口腔外科 Oral Surgery
- 神経治療 Endodontic
- 歯列矯正 Orthodontics
- 歯周治療学 Periodontics
- ブリッジ/義歯 Bridges / Denture
- ホワイトニング Whitening
- クラウン/ラミネートベニア Crowns / Veneers



Dr. Yohan Kim DMD FICOI

ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。歯科の優等生協会Omicron Kappa Upsilonメンバーの一員。ヘルビュー病院一般歯科研修医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク大学院インプラント学、およびウクライナとコロンビアのインプラント手術プログラムの指導医を務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen) AICプログラム、ヘルビュー病院の成人歯科・口腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病からインプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT (Cone beam computed tomography) は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経線路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

11月30日まで
オフィスホワイトニングの
キャンペーン実施中



詳細はオフィスまでご連絡ください。

*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶



30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
〈診療時間〉月~金 9am-6pm、土 9am-3pm 各種保険対応

お子様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。



一般修理・板金塗装
セイロモータース
 定期的なチェックアップで安全運転を
40年以上の経験と信頼で
 自信を持ってお車をお預かり致します!
ドライビングシーズンです!
夏のチェックアップ
 オイルチェンジで **エアコン無料!**
 エアコンチェック無料!
 広告持参8月末まで
 点検中もお買い物ができちゃう好立地!
 ミツツ > 徒歩5分
 EXXON River Rd
 Edgewater Commons 徒歩1分

SAEILO MOTORS
 480 Old River Rd.
 Edgewater, NJ
 201-840-0010

New York
クリーニングサービス
Home Cleaning
 - 家・オフィス
 - Airbnb
 - お引越し
定期クリーニング
最大20%OFF!
 月1・隔週・週1で
 ご用意してます

Lauri's Cleaning LLC
 Email: info@lauriscleaningny.llc
 Text: 646-846-8068

レストラン専門の不動産会社
店舗数多数
お問い合わせは
信頼のレスコ不動産へ

エーエージェント募集しています。
 Tel: 914-772-6500 or kenjikora@gmail.com 高良迄

RESCO Properties, Inc. HPはこちら
 1220 Broadway, Suite 704
 New York, NY 10001
 Harumi: 347-357-2968
 Kiyomi: 404-514-5432

J.ONE不動産
駐在向けサービス
 短期アパート、空港送迎、インフラ
 立ち上げサポート等
賃貸・売買・投資・オフィス・店舗
 マンハッタン、クイーンズ、ブルックリン、
 ウェストチェスター、グリニッチ、ロング
 アイランド、ニュージャージー
学生向け
 格安アパート・ルームシェア

NY本社 NJミッド支店 ウェストチェスター支店
J.ONE ONE Tel: 212-661-1111
 www.jonecorp.com
 ny@jonecorp.com
 一緒に働いてくれる方、募集中!

UMEX
お見積り無料!
 ユーメックスは日本の細やかさとアメリカの潔さ、二つの国の
 いいところがひとつに合ったハイブリッドなお引越しを提供いた
 します。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダ
 へのお引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。
UMEX MOVING & STORAGE, INC. HPはこちら
 18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004
973-287-6659
 www.umexmoving.com
 ICC:MC305175 USDOT:0686881 NJ:39PC00107700 NYDOT:38782

MOVING

ウエストチェスターの不動産
高級賃貸・売買・コンド
 Pelham
 New Rochelle
 Harrison
 Bronxville

Realtor for HOULIHAN LAWRENCE
Yoko Tew
 -NY91 Licensed Real Estate Sales person
 -Member of ONE KEY Multiple Listing Service
 -Hudson Gateway Association of Realtors
 -New York State Association of Realtors
 -National Association of Realtors

Tel: 347-541-0074
 Email: ytew@houlihanlawrence.com
 Web: yokotew.houlihanlawrence.com

Japan Village 2階にある
 カフェスタンド
9月1日(金)
グランドオープン

石川県の老舗菓舗の
 パイを使用した
 アイスやかき氷など
和スイーツが楽しめます。 インスタグラムを
 今すぐフォロー!

Japanese Bites Stand
YAMADA
 934 3rd Ave., 2nd Fl.
 Brooklyn, NY 11232

山口レストラン
 蟹甲羅揚げ
 シェフスペシャル
 刺身盛り
テイクアウトのみ受け付けております
516-883-3500
 営業時間 火~日 5pm-9pm、月 定休日
 LIRR Port Washington 下車 駅前
 49 Main St., Port Washington, NY 11050

すはび
大きなお荷物運びます。
 HPはこちら
 お店からお店への定期配送 オフィス引越(ビル保険完備)
 撮影機材の搬入(VIP車/ロケバスも完備) アート作品の移動
 お問い合わせ www.suhakobi.com または info@suhakobi.com まで!

創業27年 低価格でプロのサービス
引越は ターザンムービング
ライセンス有 保険加入
近距離・州外引越
自宅訪問見積無料
ハウスクリーニング
 単身から
 オフィスの
 引越まで
 大小問わず

Tarzian Moving & Deliveries Corp.
 LOCAL & LONG DISTANCE • COMMERCIAL & RESIDENTIAL
 TEL: 718-760-8298 CELL: 917-776-3680
Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com
 8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

**高額な医療保険料で
 お悩みではありませんか?**
 団体として保険契約をすることで在米日本人が
 医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の
 の大手保険会社が提供してい
 るので、万一の時も安心」
 -ニューヨーク・自営業-

「免責無しでほとんどの医
 療機関でカバーされ、通常
 の医療保険より有利です」
 -ロサンゼルス・学生-

「日本のパスポートさえあ
 れば、日本に住所が無くても
 加入できました」
 -シアトル・報道関係者-

まずはWebサイトで
 Eメールをご登録ください。 **kaigaibusiness.org**
海外ビジネス協力会 海外ビジネス協力会は海外で活動する日本人の支援を
 目的とした非営利団体です

Parkside Dental and Implant Center
 大塚 歯科 医院
 一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日
 インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング オープン!
痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!

大塚 伊レイン
 Elaine S. Otsuka, D.M.D.
 フェアリー・ディキンソン大学
 クリニカル・プロフェッサーを
 経て当院で治療を開始。

フィリップ・カン
 Philip Y. Kang, D.D.S.
 現コロンビア大学歯学部歯
 周療法学科ディレクター、コ
 ロンビア大学歯学部教授。

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。
 私たち専門家が丁寧に説明します。
コロナ感染予防対策を徹底
オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから
 1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐
 ●各種保険対応 ● ご予約はこちらから

引越しなら! エイコームービング
引越し そうじ 片付け
プロにお任せ下さい!
 経験豊富な日本人スタッフによる
安心&満足のサービス

内藤 詠子
TEL: 212-595-2874
a-comoving.com
 無料見積もりを
 行っています

SHUCLEAN MOVING
日本製の梱包資材を使った安心のお引越
NY公認ライセンス完備
1時間...\$200 ・ミニマム 3時間~
 ・トラック + 作業員3人
 メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。
 URL: <http://shucleanmoving.com> MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

ドライバー募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】Long Island City NY
 【給与】\$20~30/時給
 【募集内容】大きなお荷物運びます! パンや小型トラックの運転経験者優先、研修期間あり
 【応募先】info@suhakobi.com
 採用担当・中川まで
 【会社情報】Suhakobi Moving Service
 www.suhakobi.com



大人気店「つるとんたん」にてキッチン社員募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】マンハッタン/ボストン
 【給与】\$65K~\$75K
 【募集内容】フレキシブルスケジュール/要SSN/ビザサポート相談/福利厚生/有給休暇/ボーナス制度
 【応募先】まずは履歴書を
 jojidi-usa.com 植松まで
 【会社情報】Tsurutontan New York
 21 E. 16th St.
 New York, NY 10003



ウェイトスタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】時給\$15~(\$5 Tip Allowanceを含む。トレーニング後、Tip Credit適応\$10+Tip)
 【募集内容】NYC内の転勤あり。別ポジションによる昇格あり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄
 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
 1501 Broadway., #2002
 New York, NY 10036



**仕事探しは
 ジャピオンの
 クラシファイド**

ヘアスタイリスト募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】マンハッタン
 【給与】時給\$15~(+チップ)
 【募集内容】ヘアカット専門店。ブランクのある方も大歓迎。カットのみなので、復帰後も早く上達が可能です。有給の研修制度、特別ボーナス、ビザサポートあり。フルタイムはベネフィット充実。日本人の美容師が多いのでお気軽にご連絡ください。
 【応募先】recruitny@qbnet.jp
 【会社情報】QB HOUSE USA Inc.



寿司シェフ/サーバースタッフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】70 E Ridgewood Ave.
 Ridgewood, NJ or
 354 Broad Ave., Leonia, NJ
 【給与】
 【募集内容】フレンドリーでエネルギーな寿司シェフ・サーバーの方を募集しております。電話またはメールにて、ご連絡お待ちしております。
 【応募先】☎845-596-8669
 shumileonia@gmail.com
 【会社情報】Shumi Japanese Cuisine
 70 E Ridgewood Ave.
 Ridgewood, NJ 07450



ウェイトスタッフ/キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】26 S Central Ave.
 Hartsdale, NY 10530
 【給与】
 【募集内容】ウェイトスタッフ、キッチンスタッフ募集中
 【応募先】☎914-428-1203
 田島又はEduardo迄
 【会社情報】Fujinoya restaurant
 26 S Central Ave.
 Hartsdale, NY 10530



マネージャー、アシスタントマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】Tim Ho Wan (マンハッタン)
 【給与】58K~65K
 【募集内容】NYでのレストランのマネージャーの経験があり、キャリアを積んでいきたい方を募集しています。ご興味ございましたら、レジメをお送りください。
 【応募先】timhowan2.hk@gmail.com
 【会社情報】Tim Ho Wan
 85 4th Ave.
 New York, NY 10003



歯科助手募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】200 W. 57th St., #303
 New York, NY 10019
 【給与】経験に応じて、時給\$15~\$30
 【募集内容】患者と関わることや医療に興味のある方、やる気と熱意を持った人材を募集中。ハイテクで多用途、様々な専門医師がいるオフィスです。英語必須。現場研修あり。フルベネフィット・給与支払い・401K・有給休暇あり。
 【応募先】☎212-601-2666/info@cpdany.com (英語で問い合わせください)
 【会社情報】Central Park Dental Aesthetics
 200 W. 57th St., #303
 New York, NY 10019

ドライバー及びドライバーガイド募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】310 E. 44th St.
 New York, NY 10017
 【給与】時給\$26~
 【募集内容】ニューヨークの大手日系企業及び旅行代理店をクライアントとする安心と信頼をモットーにするリムジン会社です。TLCライセンス要、CDLライセンス優遇。TLCライセンス取得のサポート制度あり。
 【応募先】☎212-949-0868
 info@kyoeiusa.com
 【会社情報】Kyoie Limousine, Inc.
 310 E. 44th St., Suite #1402
 New York, NY 10017

寿司レストランにてサーバー募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】81 West Allendale Ave.
 Allendale, NJ
 【給与】\$20以上/時給
 【募集内容】サーバーの募集、勤務時間は要相談。ランチタイムまたはディナータイム。
 【応募先】☎201-934-6616
 masaabe81@yahoo.com
 安部またはRyu迄
 【会社情報】masa sushi and grill
 81 West Allendale Ave.
 Allendale, NJ



寿司ヘッドシェフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】1636 Palisade Ave.
 Fort Lee, NJ
 【給与】面談時、応相談
 【募集内容】只今、寿司ヘッドシェフを募集しております。ご興味のある方はお気軽にお問い合わせください。
 【応募先】☎201-463-9159
 【会社情報】Yamagata
 1636 Palisade Ave.
 Fort Lee, NJ



日英堪能な歯科助手急募

【雇用形態】フルタイム(火-土)
 【勤務地】57 W. 57th St., #705
 New York, New York
 【給与】経験によって、\$25~\$30/hr
 健康保険、有給休暇、他、ベネフィットあり
 【募集内容】長期勤務・経験者優遇。デジタルX-Ray、デンタルソフトウェア対応可能な方。時折受付業務をカバーして頂くことも。要コミュニケーション力。勤勉で丁寧に患者様に対応できる方を探しています。
 【応募先】info@drlipschutz.com
 【会社情報】Dr.Robert D. Lipschutz, D.M.D.,P.C
 57 W. 57th St., #705
 New York, New York 10019

ドクターズオフィス事務・受付・理学療法士募集

【雇用形態】フルタイム・パート
 【勤務地】211 East 53rd Street
 New York, NY 10022
 【給与】委細面談
 【募集内容】ドクターズオフィスでの受付、事務全般。フルタイムまたは、週2~3回の勤務。日英バイリンガルな方。明るく人と接するのが好きな方歓迎。併せて、理学療法士も募集。
 【応募先】Tel: 212-980-4211
 Mail: e53wellness@gmail.com
 【会社情報】East 53rd St Chiropractic and Wellness



フロアマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】65K~90K
 【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など、各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄
 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
 1501 Broadway., #2002
 New York, NY 10036



シェフ&サーバー募集

【雇用形態】フルタイム&パートタイム
 【勤務地】595 River Rd. Building C
 Edgewater, NJ 07020
 【給与】経験により応相談
 【募集内容】経験があり、お店を任せることのできるシェフを募集中です!時間を守り、チームワークがある方。英語力は問いません。また、パートタイムでもフロアサーバーを募集中。未経験でもかまいません。要就労ビザ。新しく一緒にお店を盛り上げて頂ける人を募集しております。お気軽にお問い合わせください。
 【応募先】Umaprousa.yayoi@hotmail.com
 【会社情報】Umapro US Inc. Hudsonpot
 595 River Rd. Building C
 Edgewater, NJ 07020

カイロ/PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
 【勤務地】1600 Parker Ave.
 Fort Lee, NJ 07024
 【給与】
 【募集内容】カイロ/PTクリニックでアシスタントを募集。明るく人と接する事が好きな方、未経験者歓迎です。履歴書をお待ちしております。
 【応募先】drmika0322@gmail.com
 履歴書を石谷迄
 【会社情報】Ishitani Health Center
 1600 Parker Ave.
 Fort Lee, NJ 07024



店頭販売員募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】Mannhattan Midtown
 【給与】\$15.00/hr~
 【募集内容】店頭での販売勤務時間はAM10:00~PM5:00/PM12:00~PM5:00/PM13:00~PM5:00
 週間2日から5日(研修期間あり)忙しい店舗で機敏に動ける方。働きやすくアットホームな職場。口うるさいのは店長だけです。交通費支給/401K(週20時間以上で1年間勤務)/Paid Sick Leaveあり
 【応募先】Kazumi.toho@gmail.com/かずみ迄
 【会社情報】Toho Shoji NY Inc.
 4 Bryant Park, Store No 2
 New York, NY 10018

寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
 【勤務地】Manhattan
 【給与】65K~85K
 【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリーダーの素質が認められた場合、昇格あり。有給休暇、401k、健康保険など各種ベネフィットあり。経験者優遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履歴書をメールでお送りください。
 【応募先】☎917-793-0707 ex109松村迄
 employment@sushiofgari.com
 【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
 1501 Broadway., #2002
 New York, NY 10036



オープニングスタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
 【勤務地】Japan Village/934 3rd Ave.
 2nd Fl., Brooklyn, NY 11232
 【給与】応相談
 【募集内容】カフェスタンドのスタッフを募集しています! 日本のお菓子が好きな方、接客が好きな方、ご応募お待ちしております。経験は不問です。
 【応募先】☎213-256-7175 タキモト迄
 yamadakahohr@gmail.com
 【会社情報】Japanese Bites Stand YAMADA
 934 3rd Ave. 2nd Fl.
 Brooklyn, NY 11232



NY Japion Classified Ad

必ずお読みください

NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。

■ 締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。

■ 不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求められることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りする場合がございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.

■ No cancellation or refund is accepted after deadline.

■ We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license/certificate.

クラシファイドのお申し込みは
毎週月曜日午前11時まで

NYジャピオン™
WEEKLY NY JAPION

2023年9月1日号 (No.1215)

President
丸田尚輝 Naoki Maruta

Trend Pot NY, LLC
315 Madison Ave., STE 3018
New York, NY 10017
TEL: 212-431-9970
www.nyjapion.com
info@trendpot.com

Chief Editor
伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi

Editor
野々村慧 Kei Nonomura

Art Director / Designer
須藤幸子 Sachiko Suto

Accounting
内田悠子 Yuuko Uchida

Chief Director
新谷哲士 Tetsuji Shintani

Alliance Media

Coupon Magazine KAUKAU (USA)

KauKau 住まい

Weekly Vetter (Vietnam)

Vetter

Weekly Lifenesia (Indonesia)

lifenesia

Weekly SingaLife (Singapore)

SingaLife

歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525
New York, NY 10017
【給与】
【募集内容】未経験歓迎。明るく責任感のある方
【応募先】☎212-867-1188
日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院
230 PARK Ave., #525
New York, NY 10017

yamagata

歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101
Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るくオフィスです。お気軽にお電話ください。
【応募先】☎201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科
2460 Lemoine Ave., #101
Fort Lee, NJ 07024

レモイン歯科
Lemoine Dental Group

理学療法士募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン
【給与】\$75,000~\$95,000
【募集内容】周りに手を差し伸べることで世の中をより良いものに変えていける、という会社理念に共感できる理学療法士を求めています。
HP:https://omptny.com/join-omptny
【応募先】info@omptny.com履歴書とカバーレターをお送りください。
Orthopedic Movement
【会社情報】Physical Therapy
315 Madison Ave., Suite 1200

ORTHOPEDIC MOVEMENT
Physical Therapy

歯科アシスタント/受付募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101
【給与】時給\$18~30
【募集内容】最先端の技術とAIを駆使したハイエンドな総合歯科クリニック。当院は地域密着型で、高学歴且つ意欲的なチームを擁しています。初心者の方も大歓迎。英語力必須。意欲的な方の応募をお待ちしております。
【応募先】doctor@arbor.nyc
【会社情報】Arbor: A Dental Concept
27-27 44th Dr., Long Island City, NY 11101
arbor.nyc

ロットキーパー募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Yonkers
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】・お店にある車両管理(簡単な洗車含む)・お客様の送迎・提携会社(リペアショップ等)への車の移動・簡単なお店の管理補助・普通免許証(NY州のドライバーライセンスを取得して3年以上経過している方)・要就労ビザ・勤務時間9:00-18:00(応相談)・出勤日(応相談)・401K(パートタイムも加入可)・従業員割引
【応募先】info@gulliverusa.net
【会社情報】本社: 370 S. Crenshaw Blvd., Ste E202-I, Torrance CA 90503

事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり
【応募先】☎212-758-9965迄
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS
425 Madison Ave., #403
New York, NY 10017

小澤歯科医院

就任のご挨拶

平素は格別のご高配を賜りまして
厚く御礼申し上げます。

この度、9月1日より代表取締役社長に
就任いたしました丸田尚輝でございます。

読者の皆様、そしてクライアント様、双方に
弊社の紙面があって良かったと思って頂けるよう
今後も尽力して参ります。

今後ともご指導ご高配を賜りますよう
よろしく願い申し上げます。



Trend Pot NY, LLC
丸田 尚輝

日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave.
White Plains, NY 10605
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】レジ、グロスアリー、青果、精肉、鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】☎914-683-6735
s.inaba@daidomarket.com
稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC.
522 Mamaroneck Ave.
White Plains, NY 10605

Daido Market

カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】77 Metro Way.
Secaucus, NJ 07094
【給与】時給\$18~(経験考慮)
【募集内容】8時~17時(休憩1時間)
日本の食材、レストラン用品を扱う会社のオンライン事業部のカスタマーサポート。(要SSN、就労ビザ、医療保険、401K制度有り)
【応募先】masayuki@mutual.us
【会社情報】MTC Kitchen
(NY MUTUAL TRADING)
77 Metro Way.
Secaucus NJ 07094

MTC KITCHEN
Priority Approval Required Register Since 1988

歯科院にて正看護師募集(要学士号)

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】Midtown East, Manhattan, NY
【給与】\$40~/時給
【募集内容】要件-NY正看護師資格、学士号、1年以上の正看護経験(推奨)、3年以上の歯科医院経験
【応募先】お問い合わせは英語でも日本語でも
midtowndentaloffice2013@gmail.com
【会社情報】Cosmetic Prosthodontics, PLLC
133 E. 58th St.
New York, NY 10022

ドラフト・ビール・アドバイザー(DBA)募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】Long Island City NY
【給与】\$15~30/時給
【募集内容】日本のビールをNYのトップへ! 取扱店訪問、機材設置と洗浄、イベント運営企画サポート、研修期間あり
【応募先】info@brightstoneent.com
採用担当・中川まで
【会社情報】Bright Stone Entertainment
www.brightstoneent.com

Bright Stone Entertainment
New York

MINGLE SOHO NEW YORK



CUT (includes shampoo & dry) **\$55**

STYLING

SHAMPOO & BLOW OUT \$45
 UPDO \$60

COLOR

TOUCH UP COLOR (includes shampoo & simple dry)..... \$65
 SINGLE PROCESS COLOR (includes shampoo & simple dry) \$85

PERM

PERM (includes shampoo & dry) \$85
 AIR WAVE (includes shampoo & dry) \$180
 KERATIN TREATMENT (includes shampoo & dry)..... \$190
 JAPANESE HAIR STRAIGHTENING
 (includes shampoo & dry) \$260

TREATMENT

OZONE TRATMENT \$20

※髪の状態により基本以上のお薬が必要な場合は追加料金をいただく
 ご了承ください。
 ※すべて税別です。

【初回特典】

オゾントリートメント無料

※ジャビオンを見たとお伝えください

MINGLE
SOHO
NEW YORK

212 759 2397 (日本語対応可)

minglesoho-ny.com
 Instagram: minglesohoneyork

141 E 55th Street, New York, NY 10022
 (Between Lexington Ave and 3rd Ave)

オンラインで予約 Instagram

